

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 4.

bb 1. minden korábbinál több külföldön élő magyar látogat
haza - kárpáti józsef ^{nyilatkozata}

i fe/tr zs kcs la ^{felhívás}

1970. augusztus 4.

- hazánk felszabadulásának jubileumi évében és az állam-
alapító istván király millenniuma alkalmából mintegy százezer
hazai látogató magyarra számítottunk. ennél azonban minden bizony-
nyal sokkal többen keresik fel az óhazát, - mondotta kárpáti jó-
zsef, a magyarok világszövetségének főtitkára az mti munkatár-
sának.

- nem tulzás azt állítani, hogy ~~hazárainkon~~ ^{hazárainkon} túl élő magyarok
körében az idén szinte elemi erővel jelentkezik a hazaláto-
gatás vágya. s míg a korábbi években zömmel olyan céllal érke-
tek, hogy rokonaikkal, szeretteikkel találkozzanak, most a szü-
lőföld iránti érdeklődés, ragaszkodás is főmotivummá „lépett elő,,
a magánjellegű látogatásokat sorra-rendre a csoportos utazások
váltják fel. legutóbb például az usa-ából egy 180 tagú, kanadá-
ból pedig - a kossuth betegsegélyező egyesület szervezésében -
egy 150 tagú népes csoport érkezett. tagjaiknak mintegy 60 szá-
zaléka első ízben, több évtizedes távollét után kereste fel szü-
lőföldjét. első alkalommal látogatott haza kanadából a református
egyesület 160 tagja is. de érkeztek és érkeznek magyar vendégeink
csoportosan a többi között izlandból, grönlandról, dél-afriká-
ból és számos más közeli és távoli földrésről, országból.

/folyt.köv./

M

bb 1./minden korábbinál...folyt./ kcs

- s bár bennünket is meglep, s főleg megörvendeztet honfitársaink tömeges érkezése, jól felkészültünk fogadtatásukra: gazdag programmal várjuk őket, hogy minél alaposabban, sokoldalúbban ismerjék meg a mai magyar valóságot. a határállomásokon, a repülőtereken, - szinte már megérkezésük pillanatában - műsorfüzetet kapnak kézhez, amelyből mindenki kedve szerint válogathat a legkülönbözőbb programokból. a legnagyobb érdeklődés természetesen az országjáró turák iránt nyilvánul meg, a világszövetség külön e célra utazási irodát létesített. a legtöbben a dunántúlt, az alföldet, pécset, szegedet és a balatont keresik fel. a budapesti program a városnézés mellett szabadtéri színházi előadásokat, hangversenyeket és a legjobb magyar filmek megtekintését is tartalmazza. lehetővé tesszük egyébként gyárak, üzemek, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok megtekintését is. többen keresik fel szociális létesítményeinket - az óvodákat, bölcsődéket, öregek otthonait - a népfrontklubokat és egészségügyi intézményeinket.

- egyik kiemelkedő eseménye az idei programnak a műcsarnokban augusztus 19-én megnyíló tárlat, amelyen külföldön élő és alkotó mintegy 100 magyar származású művész mutatkozik be a hazai közönségnek. a hónap második felében néhány külföldi magyar táncscsoportot látunk vendégül. számukra továbbképző tanfolyamot szerveztünk, szakmai találkozókra is sor kerül hasonló együttesek tagjaival. kölcsönösen megismerik egymás műsorát, s felkeresnek több vidéki várost is, hogy a helyszínen tanulmányozzák a magyar folklort. a hazalátogatók jelentős része az itthoniakkal együtt emlékezik meg az államalapító istván királyról, ők is jelen lesznek a koszorúzási ünnepeken, elzarándokolnak veszprémbe, székesfehérvárra, pannonhalmára.

- az utóbbi hetekben sorozatosan kapunk hírt arról, hogy a tengerentúli, valamint a nyugat-európai országokban élő honfitársaink eredményes gyűjtési akciót indítottak a magyarországi árvizkárosultak megsegítésére. ezeket az adományokat a hazalátogató csoportok hozzák magukkal. így például a kossuth betegsegélyező egyesület tízezer dollárt, az ausztriai magyarok 60 000 schillinget gyűjtöttek eddig össze és adták át az árvizkárosultak gondjainak enyhítésére. máris többtízezer dollárra tehető az az összeg, amelyet a külföldi magyarok az óhazával való szolidaritás jegyében összegyűjtöttek - fejezte be nyilatkozatát kárpáti józsef./mti/

--

--2-

bb 2. országos virágkötészeti versenyt és kiállítást rendeznek szegeden

vid/ká kcs hgy

1970. augusztus 4.

az idén szegeden rendezik meg az országos virágkötészeti versenyt és kiállítást. az augusztus 13-án, nyíló látványos bemutatón 23 kertészeti vállalat és tsz 63 kötőnője több mint 250 kompozícióval vesz részt. a kizárólag élő virágokból készített menyasszonyi csokrokon, tál- és váza virágcsndéleteken, valamint fantázia kompozíciókon kívül kötelezően előírt összeállítás is szerepel a versenyen. ez utóbbinál tíz perc alatt kell a megadott virágokat és díszítő anyagokat „formába önteni”.

a zsűri az értékelésnél elsősorban azt mérlegeli, hogy az egyes kompozíciók mennyire alkalmasak a modern otthonok díszítésére. a négy napig tartó bemutatón szegeden tartózkodnak a versenyzők és saját alkotásaikban szükség szerint cserélik a virágokat. a rendező-bizottság a kiállító terem állandó hűtésével igyekszik kedvező körülményeket teremteni a dísznövények számára.
/mti/

--

bb 3. gyorsmérleg az egyetemi felvételeknél - javult a munkásparaszi gyerekek aránya

1 sző/mm zs kcs la

1970. augusztus 4.

gyorsmérleget készítettek a művelődésügyi minisztériumban az idén eddig felvett nappali tagozatos új egyetemistákról, főiskolásokról. bár a felvételek még nem záródtak le - augusztus végén döntenek például a fellebbezések ügyében, - első lépcsőként néhány jelentős intézményben: a tudomány-m, műszaki- és orvosegyetemeken, az agrártudományi, valamint a pedagógusképző intézményekben összegezték az újonnan felvett hallgatók adatait. ezekbe az intézménytípusokba együttvéve csaknem 21 ezren kérték felvételüket és közülük eddig 8 131-et vettek fel a következő tanévre, az 1971-72-es évre pedig további 2 074 az „előfelvett”, hallgatók száma.

évről-évre visszatérő gond, hogy csökken a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek érdeklődése: mind kevesebben adják be jelentkezésüket a felsőoktatási intézményekre. négy évvel ezelőtt, az 1967-68-as tanévre például, még a jelentkezők között 40,5 százalékban képviseltették magukat, az idei arány pedig már mindössze 36,6 százalék. a felvettek között azonban, - ha nem is jelentős mértékben - örövendetesen javult a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek aránya. az elmúlt évhez képest csaknem 7 százalékkal kevesebben jelentkeztek közülük ezekbe a felsőoktatási intézményekbe, eddig mégis kereken nyolc százalékkal többen kerültek be, mint tavaly ilyenkor, s ennek megfelelően az összes felvettékből a fizikai dolgozók gyermekeinek aránya a tavalyi 40,2 százalékról 41,2 százalékra javult.
/folyt.köv./

-3-

bb 1./minden korábbinál...folyt./ kcs

- s bár bennünket is meglep, s főleg megörvendeztet honfitársaink tömeges érkezése, jól felkészültünk fogadtatásukra: gazdag programmal várjuk őket, hogy minél alaposabban, sokoldalubban ismerjék meg a mai magyar valóságot. a határállomásokon, a repülőtereken, - szinte már megérkezésük pillanatában - műsorfüzetet kapnak kézhez, amelyből mindenki kedve szerint válogathat a legkülönbözőbb programokból. a legnagyobb érdeklődés természetesen az országjáró turák iránt nyilvánul meg, a világszövetség külön e célra utazási irodát létesített. a legtöbben a dunántúlt, az alföldet, pécsét, szegedet és a balatont keresik fel. a budapesti program a városnézés mellett szabadtéri színházi előadásokat, hangversenyeket és a legjobb magyar filmek megtekintését is tartalmazza. lehetővé tesszük egyébként gyárak, üzemek, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok megtekintését is. többen keresik fel szociális létesítményeinket - az óvodákat, bölcsődéket, öregek otthonait - a népfrontklubokat és egészségügyi intézményeinket.

- egyik kiemelkedő eseménye az idei programnak a műcsarnokban augusztus 19-én megnyíló tárlat, amelyen külföldön élő és alkotó mintegy 100 magyar származású művész mutatkozik be a hazai közönségnek. a hónap második felében néhány külföldi magyar táncsoportot látunk vendégül. számukra továbbképző tanfolyamot szerveztünk, szakmai találkozókra is sor kerül hasonló együttesek tagjaival. kölcsönösen megismerik egymás műsorát, s felkeresnek több vidéki várost is, hogy a helyszínen tanulmányozzák a magyar folklort. a hazalátogatók jelentős része az itthoniakkal együtt emlékezik meg az államalapító istván királyról, ők is jelen lesznek a koszorúzási ünnepségeken, elzarándokolnak veszprémbe, székesfehérvárra, pannonhalmára.

- az utóbbi hetekben sorozatosan kapunk hírt arról, hogy a tengerentúli, valamint a nyugat-európai országokban élő honfitársaink eredményes gyűjtési akciót indítottak a magyarországi árvizkárosultak megsegítésére. ezeket az adományokat a hazalátogató csoportok hozzák magukkal. így például a kossuth betegsegélyező egyesület tízezer dollárt, az ausztriai magyarok 60 000 schillinget gyűjtöttek eddig össze és adták át az árvizkárosultak gondjainak enyhítésére. máris többtízezer dollárna tehető az az összeg, amelyet a külföldi magyarok az óhazával való szolidaritás jegyében összegyűjtöttek - fejezte be nyilatkozatát kárpáti józsef./mti/

--

--2-

bb 2. országos virágkötészeti versenyt és kiállítást rendeznek szegeden

vid/ká kcs hgy

1970. augusztus 4.

az idén szegeden rendezik meg az országos virágkötészeti versenyt és kiállítást. az augusztus 13-án, nyíló látványos bemutatón 23 kertészeti vállalat és tsz 63 kötőnője több mint 250 kompozícióval vesz részt. a kizárólag élő virágokból készített menyasszonyi csokrokon, tál- és váza virágcsndéleteken, valamint fantázia kompozíciókon kívül kötelezően előírt összeállítás is szerepel a versenyen. ez utóbbinál tíz perc alatt kell a megadott virágokat és díszítő anyagokat „formába önteni,,.

a zsűri az értékelésnél elsősorban azt mérlegeli, hogy az egyes kompozíciók mennyire alkalmasak a modern otthonok díszítésére. a négy napig tartó bemutatón szegeden tartózkodnak a versenyzők és saját alkotásaikban szükség szerint cserélik a virágokat. a rendező-bizottság a kiállító terem állandó hűtésével igyekszik kedvező körülményeket teremteni a dísznövények számára. /mti/

--

bb 3. gyorsmérleg az egyetemi felvételeknél - javult a munkásparaszt gyerekek aránya

1 szö/mm zs kcs la

1970. augusztus 4.

gyorsmérleget készítettek a művelődésügyi minisztériumban az idén eddig felvett nappali tagozatos új egyetemistákról, főiskolásokról. bár a felvételek még nem záródtak le - augusztus végén döntenek például a fellebbezések ügyében - első lépcsőként néhány jelentős intézményben: a tudomány-m, műszaki- és orvosgyetemeken, az agrártudományi, valamint a pedagógusképző intézményekben összegezték az újonnan felvett hallgatók adatait. ezekbe az intézménytípusokba együttesen csaknem 21 ezren kérték felvételüket és közülük eddig 8 131-et vettek fel a következő tanévre, az 1971-72-es évre pedig további 2 074 az „előfelvett,, hallgatók száma.

évről-évre visszatérő gond, hogy csökken a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek érdeklődése: mind kevesebben adják be jelentkezésüket a felsőoktatási intézményekre. négy évvel ezelőtt, az 1967-68-as tanévre például, még a jelentkezők között 40,5 százalékban képviseltették magukat, az idei arány pedig már mindössze 36,6 százalék. a felvettek között azonban, - ha nem is jelentős mértékben - örömdetesen javult a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek aránya. az elmúlt évhez képest csaknem 7 százalékkal kevesebben jelentkeztek közülük ezekbe a felsőoktatási intézményekbe, eddig mégis kereken nyolc százalékkal többen kerültek be, mint tavaly ilyenkor, s ennek megfelelően az összes felvettékből a fizikai dolgozók gyermekeinek aránya a tavalyi 40,2 százalékról 41,2 százalékra javult. /folyt.köv./

-3-

b3./gyorsmérleg...folyt./ kcs

Legnagyobb a „visszalépésük”, a fizikaiaknak a tanárképző főiskolákra és a műszaki egyetemekre való jelentkezésnél: az előbbire csaknem 20, az utóbbira pedig 12 százalékkal kevesebben nyújtották be jelentkezési lapjaikat, mint az előző évben. de a kisebb jelentkezés ellenére ezekben az intézményekben is változatlan az arányuk, vagy éppen emelkedett. Legjelentősebb javulást a tudományegyetemen érték el: a tavalyihoz képest 23,7 százalékkal emelkedett a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek száma, az agrártudományi intézményekben pedig 14 százalékkal javult az eredmény, s mindez az összes felvettekhez viszonyított arányukat is javította, változatlanul kedvezőtlen viszont a helyzet az orvostudományi egyetemeken: bár ugyanannyian jelentkeztek fizikaiak, mint tavaly, az összes felvettek között három százalékkal tovább csökkent számuk az előző évihez képest./mti/

bb 4. helyreállítják a rudabányai református templomot
vid/ká kcs hgy 1970. augusztus 4.

rudabányán megkezdtek észak-magyarország egyik legrégebbi műemlékének, a község református templomának feltárását és helyreállítását. az eredetileg háromhajós csarnoktemplomot valószínűleg az 1360-as években építették és az a reformáció korában, 1664-65-ben nyerte el mai formáját. a régi templom ugynevezett álló boltozatos mennyezetének csomkjai napjainkig fennmaradtak. anjou-kori liliomos díszítéssel ellátott vasajtóját jelenleg a miskolci muzeumban őrzik. a műemléki épület helyreállítása előtt falvizsgálatokat és ásatásokat folytattak, hogy tisztázzák a templom építésének különböző időszakait. az eddigi ásatások során kiderült, hogy a templom értékei közül perényi istván 1437-ből fennmaradt vörös márvány sírköve, valamint szauer erhard hajdani bányarevizor 1544-ből származó síremléke nem „takart”, kriptákat. ezeket a sírköveket valószínű a cserbakői várból hozták át rudabányára. a templom belsejéből csont és cserépmaradványok kerültek elő és találtak olyan köveket, amelyek az épület jelenlegi szintjénél fél méterrel mélyebben fekvő ősi templom padlóburkolatához tartoztak. a templom helyreállítását jövőre fejezik be./mti/

bb 5. madárvoda az állatkertben

i tz/tr 1e kcs la

1970. augusztus 4.

„veszélyes”, versenytársat kapott az állatkertben az állatkert vezetői a jövőben a nagyközönség szemeláttára akarják folytatni a madarak keltetését és nevelését. ezért létrehozták a madárvodát, ahol a korszerű keltetőgépekben a nézők szemeláttára bujnak ki a tojásból a réce-, a szárcsa- és a bibic-fiókák./mti/

bb 6. döntött a zsüri a lipcsei nemzetközi könyvművészeti kiállítás magyar illusztrációiról

i tf/fk zs bh la

1970. augusztus 4.

illyés gyula, kassák lajos, tersánszky józsi jenő, kosztolányi dezső és veres péter műveinek illusztrálását jelölte meg feladatul az a bizottság, amely - a művelődésügyi minisztérium képzőművészeti osztályával közösen - pályázatot hirdetett, hogy előkészítse az 1971 tavaszán lipcsében megrendezendő nemzetközi könyvművészeti kiállítás magyar anyagát. a pályázatra, amely nyilvános volt, néhány művész személy szerint kapott meghívást. a beküldött műveket elbíráló zsüri javaslatára a nyilvános pályázat díjait nem osztották ki. a meghívott művészek alkotásaiból - hincz gyula, kass jános, martyn ferenc, reich károly, stettner béla, pető jános és würtz ádám művei közül - a művelődésügyi minisztérium összesen 27 illusztrációt megvásárolt, s ezek az alkotások szerepelnek majd a lipcsei nemzetközi kiállításon.

tipográfusok részére is írt ki pályázatot a bizottság. a beküldött anyag értékelésekor a zsüri úgy döntött, hogy a kiírt díjakat nem adja ki. ugyanakkor elismerésre méltónak tartotta és díjazásban részesítette több művész alkotását. abban a kategóriában, ahol lenin valamelyik művének két oldalát, címlapját és ugynevezett kolofonját vagy valamelyik lenin-idézet egyoldalas tipográfiai megformálását kellett elkészíteniük a pályázóknak, makouf sidsel 2000, felvidéki andrás, virág györgyi és gécs béla 1000-1000 forintot kapott pályaműveiért. mátyás tamás 2000, illetőleg 1000, pölöskei józsefné és árendás józsef 1500-15000 forintos díjban részesült a szépirodalmi és ismeretterjesztő művek illusztrálására kiírt pályázaton./mti/

bb 7. restaurátor festőművészek a 100 éves gyulai cukrászdában
vid ká bh hgy 1970. augusztus 4.

„100 éves”, néven ismerik, a valóságban azonban jóval régebbi a patinás gyulai cukrászda. a művészettörténeti értéke miatt védett cukrászda restaurálását a műemlékvédelmi felügyelőség irányításával megkezdtek. a boltíves mennyezet kézi festését fővárosi restaurátor festőművészek ujtják fel./folyt. köv./

bb 7. /restaurátor.... 1. folyt./ bh

rendbehozzák a kanadai jávorból és cseresznyefából készült, eredeti biedermeier berendezést is. a műhelyben ma is fonttal és lattal mérnek, 200 éves malomkövel őrlik lisztte a kristálycukrot. a törökösen főtt feketekávé messze tájon híres.

János Imre cégtulajdonos - aki 41 éve dolgozik az ódon falak között - őszre cukrásztörténeti muzeumot rendez be a régi sütőműhelyben. szabadkéményes kemencét, liliputi fagylaltkészítőt, ostyasütőket, cukorka- és mézeskalácsformákat, falmozsarat, 150-200 éves cukrász munkaeszközöket állítanak ki.
/mti/

-.-

bb 8. augusztus 5-től : új forgalmi rend a ferenc köruton

i fj/mm zs bh la

1970. augusztus 4.

a napokban látnak hozzá a ferenc körut - üllői uti aluljáró építési munkálataihoz. ezért augusztus 5-én 0 órakor új forgalmi rend lép életbe, amely szerint az üllői uti közúti forgalma a következő utvonalakon bonyolódik le: a kálvin tér felől a nagyváradi tér felé haladó járművek a ráday utca, a bakáts tér, a tompa utca, a lilium utca és az üllői uti vonalát vehetik igénybe. a nagyváradi tér felől a kálvin tér felé haladva a járművek az üllői uti, a futó utca, a horváth Mihály tér és a baross utca vonalán érik el a kálvin teret. a nagyváradi tér felől a boráros tér felé haladó járművek a hámán kató uton és a soroksári uton át jutnak el a boráros térre.

a munkálatokkal egyidőben több autóbussz utvonala is megváltozik: a 6-os, a 81-es és a repülőtéri autóbusszok mindkét irányban az említett terelőutvonalon közlekednek majd. jelenlegi nagyköruti megállóhelyüket áthelyezik: a kálvin tér felé haladó buszok a baross utcában, a 9-es autóbussz megállójában, állnak meg; a nagyváradi tér felé haladó járatok új megállóhelye pedig a bakáts tér en lesz. módosul a 12 és a 12/a jelzésű autóbusszok üllői uti megállóhelye is: új megállóhelyük mindkét irányban a ferenc körut és a tompa utca találkozásánál lesz.

a villamosok a ferenc körut - üllői uti kereszteződésében az aluljáró építésének teljes ideje alatt közlekednek, csupán megállóhelyüket helyezik át. augusztus 10-től az üllői uti villamos megállóját mindkét irányban a kiscsalud utca torkolatánál, míg a nagyköruti villamosok megállóját mindkét irányban a práter utca torkolatánál alakítják ki./mti/

- 6 -

bb 9. ikv-kontra lakók? - vb-ülések a fővárosban

t gj/zs-ju la

1970. augusztus 4.

kemény bírálatot kaptak a vii. kerületi házkezelőségek az erzsébetvárosi tanács keddi végrehajtó bizottsági ülésén, amelyen - a népi ellenőrök jelentése alapján - megvizsgálta: hogyan orvosolják a lakók panaszait. a vb megállapította, hogy az ügyintézők - néhány házkezelőség munkájától eltekintve - a közömbösség, a nemtörődömség, a felelőtlen ígérgetés jellemzi.

sok ikv dolgozó akkor sem sokat törődik a lakók panaszával, bejelentéseivel, ha azok éppenséggel közérdekűek. ezt támasztja alá egyebek közt az is, hogy a nyilvántartásokról - amelyeket egyébként rendszeresen és pontosan kellene vezetniük a házkezelőségeknek - nem derül ki: mi lett a sorsa a lakók bejelentéseinek, mikor és milyen intézkedést tettek a panaszok orvoslására.

a házkezelőségek dolgozó között akadnak - nem is kevesen - akik felelőtlenül ígérgetnek és légbőlkapott határidőket mondanak a hiba kijavítására. a vb abban is elmarasztalta a házkezelőségeket, hogy a lakóépületek műszaki átadás-átvételénél sok esetben iródszlat mellett „győződnek meg”, a z épületeken végzett munkákról, a hibák kijavításáról, a munkák minőségéről.

mint megállapították: tény, hogy a vállalat munkaerőhiánnyal küzd s az erzsébetvárosban a többnyire 80-100 éves elöregedett házak kezelése, gondozása rendkívül nagy feladatot jelent, ez azonban nem menti vagy magyarázza a felrőtt hibákat, hiszen az ikv van a lakókért, nem pedig fordítva.

a vb felhívta a z ikv vezetőit: indítsanak fegyelmi eljárást azok ellen a dolgozóik ellen, akik írásban határidőket ígérgetnek, de a hiba kijavításáról nem gondoskodnak. a lakóépületek műszaki átadás-átvételénél szigorítsák meg az ellenőrzést, s következetesen járjanak el azok ellen, akik nem a helyszínen győződnek meg az elvégzett munkáról.

a xviii. kerületi tanács végrehajtó bizottsága az április 15 és június 30 között lezajlott tanácsstagi beszámolókat tapasztalatai értékelte. a választók és a választottak találkozóin több mint nyolcezren jelentek meg és összesen 1500 észrevétel, javaslat hangzott el.

/ folyt . köv. /

8.35/ju

Td1000

-7-

o

bb 9. / ikv-kontra... 1. folyt./-ju

a végrehajtó bizottság megállapította, hogy míg a tavaly a szakigazgatási szervek a beszámolókat követő harminc napon belül a bejelentéseknek csak 48 százalékára, addig az idén - július 31-ig - 70 százalékára válaszoltak. az osztályok között is külön említést érdemel az építési osztály, amely 1969-ben az észrevételeknek mindössze 12 százalékára, az idén pedig mintegy 70 százalékára - szám szerint csaknem 260-ra - már válaszolt.

a jelentésből kitűnik: a további 30 százalékra eddig azért nem válaszoltak a szakigazgatási szervek, mert más hatóságokkal kell tárgyalniuk, hogy érdemben tudjanak felelni a javaslattevőknek. /mti/

--

bb 10. ,, pannonia 70,, - szövetkezeti szakemberek első nemzetközi találkozója harkányban

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

magyarországon rendezik meg,, pannonia 70,, néven a szövetkezeti szakemberek első nemzetközi találkozóját. a világon eddig még sehol sem tartottak ilyen - tudományos jellegű - szövetkezeti tanácskozást. augusztus 16. és 29. között a világhírű dunántúli fürdőhelyen, harkányban, találkoznak majd a hazai és a külföldi szakemberek. a házigazda szerepét a tit baranya megyei szervezete látja el, amely ezentul minden évben meghirdeti a harkányi szövetkezeti találkozót. a rendezvényt támogatják az országos szövetkezeti szervek: a tot, a szövosz és az okisz is.

a pannonia 70,,-en mintegy száz magyar és külföldi szakember vesz részt, köztük többen - alapítványi meghívással - egy-egy hazai szövetkezet vendégeként. a két hetes találkozó során a szimpoziom résztvevői előadásokat hallanak szövetkezeti mozgalmunk eddig fejlődéséről és jelenlegi helyzetéről, ellátogatnak különböző típusú szövetkezetekbe és szövetkezeti társulásokba, s kicserélik gondolataikat a látottakról, hallottakról. a tudományos program mellett lehetőségük nyílik a vendégeknek arra is, hogy megismerkedjenek pécs és baranya természeti szépségeivel, művészeti értékeivel. /mti/

--

8.40/ju

To 1000

-8-

bb.11.barakk-iskolákat állítanak fel a szabolcs árvizsújtotta területén

b vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

a májusi árviz szabolcs-szatmár megye művelődési intézményeiben mintegy 100 millió forintos kárt okozott. az iskolák egy része megsemmisült, a meglévőekben pedig az újjáépítést szálaltolták el. a felső-tisza és a szamos köz vidékén 50 új iskolai tantermet, egy középiskolai diákotthont, 44 pedagógus szolgálati lakást, 11 művelődési otthont kell bejátható időn belül felépíteni.

az itt dolgozó tervező kollektívák megfelelő tipustervek adaptálásával segítik a műszaki előkészítést, hogy a felfel szabaduló kapacitásokkal mielőbb hozzáláthassanak a tantermek építéséhez. ezek azonban a legjobb esetben is csak jövőre készülnek el, a tanácsoknak pedig egy hónapon belül 5000 általános és 840 középiskolás oktatásáról kell gondoskodniok. e feladat megoldására a tanácsok - az illetékes minisztériumokkal egyetértésben - többféle módszert dolgoztak ki. a jelenleg raktárnak, munkásszállásnak használt iskolákból az építőket barakképületekben helyezik el, s a felszabaduló termeket rendbehozzák. azokban a községekben, ahol összedőltek az iskolák, többek között fehérgyarmaton, tunyogmatolcson, jánkmajtison, kisarban, ménteleken, szeptember elsejére barakk-iskolákat állítanak fel. a felsőtagozatos tanulók körzeti iskolába szállításánegy iskolabuszt rendeltek. ha még így sem sikerülne mindenütt megteremteni a szeptemberi iskolázás feltételeit, az örörítőfülpösi, cégénydányádi és nagydobosi gyermekotthonok lakóit más megyébe telepítik át, s ezekben az intézményekben 720 tanulót helyeznek el. szükség esetén átmenetileg a közigazgatás korszerűsítése folytán megüresedett járási székhelyek közintézményeinek egyrészét is tanulókkal népesítik be.

az oktatás személyi feltételeinek javítására, a nevelőhiány enyhítésére kérték a művelődésügyi minisztériumot, engedélyezze, hogy önként jelentkező harmad és negyedéves főiskolai hallgatókat hívhassanak meg tanítani az árvizes községek iskoláiba. /mti/

--

8.50/ju

To 1000

-9-

bb 12. kilencven millió forintos beruházással fejlesztik a nagykanizsai üvegyárat

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

a nagykanizsai üvegyárban 90.000.000 forintos beruházással új gyáregység épül, amely 1972. végére készül el. ebbe a gyáregységbe összpontosítják majd a magyarországi hőpalackgyártást. üzembehelyezésével évente 2,250.000 komplett hőpalackot állíthatnak elő / a 90.000.000 forintos beruházási költség a számítások szerint 2 év alatt megtérül. /mti/

--

bb 13. 75 éves a sárvári cukorgyár

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

hetvenöt éves fennállását ünnepli a sárvári cukorgyár. alapításakor vas megye legnagyobb iparvállalata volt, s nagy szerepet játszott a rába parti település fejlődésében. 1945 után romokból építették újjá a gyárat, s az ma nyugat-magyarországi cukoripari központja. az utóbbi évek folyamán több mint 100 millió forintot fordítottak korszerűsítésére. tavaly modern lengyel diffúziós berendezéseket, svéd laboratóriumot állítottak munkába. szociális létesítményekkel is gazdagodott a háromnegyed évszázados rábaparti gyár. napi feldolgozási kapacitása jelenleg 220 vagon répa. /mti/

--

bb 14. kevesebb a színjászó, több a filmoperatőr - hétezer vasmunkás a művészeti csoportokban

i sl/tr-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

a vasas szakszervezet felmérése szerint átlakulóban van a műkedvelő művészeti csoportok tevékenysége. mivel ma már a kisebb keresetűek is hozzájuthatnak hivatásos művészek kitűnő előadásaihoz, az amatőröktől is csak tartalmas produkciókat fogadnak el. ezért az együttesek közül kiestek a gyengébbek, s gyors ütemben bővül a korszerűt nyújtó szakcsoportoknak, különösen a fotó- és filmoperatőr-együtteseknek a tábora. a vasipari üzemekben összességében körülbelül ugyanannyi művészeti szakcsoport működik, mint hat évvel ezelőtt, számszerűen 170, tagjaik száma pedig megközelíti a hétezeret. ezen belül azonban a színjászó együttesek száma 58-ról 12-re, az énekkaroké 39-ről 27-re csökkent, ugyanakkor 27 újabb zenekar és 55 fotó- és filmszakcsoport létesült. / folyt. köv. /

9.00/ju

-10-

1102 Tj

bb 14. / kevesebb a ... 1. folyto/-ju

a színjátszásban a könnyű műfajnak egyre inkább versenyteret lesznek az üzemi irodalmi színpadok előadásai, amelyek örvendetes módon elsősorban a fiatalokat vonzzák. a danuvia, a csili, a mom, a hajdusági iparművek irodalmi együtteseinek előadásai a vállalatnál ma már társadalmi eseménynek számítanak.

a nagymultu énekkarok egyrésze kiöregedően van, s bár az utánpótlás nem teljes, mégis örvendetes, hogy a fiatalok újonnan alakuló együtteseivel az eddiginél is többen igyekeznek nyújtani. a labor műszeripari művek, a dunai vasmű, a magyar gördülőcsapágy művek és néhány más vállalat fiataljainak együtteseivel a legnehezebb kórusművek, madrigálok, oratóriumok betanulására sem sajnálják az időt, s többnyire tőlük hallja üzemük közönsége elsőnek a magyar művészek alkotásait is.

! legújabb

a munkás-zenekarok műsorából lassan kiszorul a szimfonikus muzsika, s bár továbbra is a fuvós zenekarok vannak többségben, a fiatalok kívánságának helyetadva az utóbbi időben sorra alakulnak az üzemi tánczenekarok. a tánczenének egyelőre minden irányzata megtalálható, s a színvonalbeli különbségek is nagyok. szakzsűri segítségét kérték a fiatalok körében népszerű, s egyben színvonalas repertoár összeállításához.

a művészeti csoportok közül a táncgyüttesek a legstabilabbak, 22 működik, valamennyi ismertté tette névet, sőt közülük hat külföldön is versenyképes. a vasas központi művészegyüttes tánckara már szinte egész Európát bejárta, augusztus első felében Lengyelországba, a népi zenakarral kiegészítve Spanyolországba is ellátogat.

! például

pezső az élet a képzőművész körökben. a sok évtizedes gyakorlattól eltérően az amatőr képzőművészetet ma már nemcsak a festészet jelenti. a linometszők, a lemezdomborítók, a textilfestők és a kisplasztikát kedvelők egyaránt nagy számban keresik fel a szakköröket. országos visszhangot keltettek a diósgyőri gyárak, a beloiannisz híradástechnikai gyár, a magyar hajó- és darugyár munkásművészeinek, s nem utolsósorban a központi vasas képzőművészeti szakkörnek az alkotásai. válogatott műveikből éppen a napokban nyitottak kiállítást Lengyelországban, előtte ugyanezek az alkotások nagy sikert arattak az ndk-ban. /mti/

--

bb 15. mszbt küldöttség

lk-ju -cz

1970. augusztus 4.

utazotti kedden kijevbe az mszbt ukrán tagozatának meghívására dr. magyar andrásnak, az országos elnökség tagjának vezetésével. /mti/

--

9.15/ju

1102 Tj

-11-

bb 16. elutazott a vdk nemzetgyűlésének küldöttsége

t vt/lk-ju -cz

1970. augusztus 4.

a vietnami demokratikus köztársaság nemzetgyűlésének küldöttsége, - amely a magyar országgyűlés meghívása alapján hoang van hoannak, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottsága tagjának, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökhelyettesének vezetésével látogatott hazánkba és hivatalos tárgyalásainak befejeztével néhány napot pihenéssel töltött - kedden délelőtt elutazott budapestről. a delegációt a ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen bucsuztatták.

a vietnami vendégek bucsuztatására megjelent kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, barity miklós a külügyminisztérium csoportfőnöke, továbbá az országgyűlés több tisztségviselője és több országgyűlési képviselő.

ugyancsak ott volt a repülőtéren chau tho thong, a vdk magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, dinh ba thi, a dél-vietnami köztársaság nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai testület több más vezetője és tagja.

részt vett a bucsuztatáson a hazánkban tanuló vietnami diákok népes csoportja is. /mti/

--

bb 17. barátsági szerződés magyar és vietnami fiatalok között

vid-ju ká -cz

1970. augusztus 4.

a szombathelyi máj járműjavító kisz szervezete és az üzemen szakmát tanuló vietnamiak csoportja barátsági szerződést kötött. eszerint a távoli baráti ország diesel-lakatos szakmunkás jelöltjei és szombathelyi társaik a tanulmányi idő alatt a legszorosabban együttműködnek. rendszeresen tájékoztatják egymást az üzem fejlődéséről, az ifjusági szövetség tevékenységéről és a két nemzet kulturális és sportéletéről. a szakma megszerzése után sem szakad meg közöttük a kapcsolat: találkozókat szerveznek, három évenként küldöttségek utaznak vietnamba, illetve onnan szombathelyre. kiállításokon mutatják be a két nép életét, kulturáját, művészetét.

a szerződés értelmében az ezután érkező vietnami fiatalokat is patronálja a járműjavító kisz szervezete. /mti/

--

11.10/jum

10 1300

-12-

bb 18. tejbüfé a keleti pályaudvaron

i v/gk-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

szerdán nyit a keleti pályaudvar utasellátó pavilonosorának legújabb egysége: a tejbüfé. a főbejárat baloldalán levő büfében negyedosztályu árakon vásárolhatnak az utasok tejet és tejterméket reggel 5-től - az igényektől függően - este 9-10 óráig. árulnak majd tejet és kakaót kétdecis flakonokban, szivószállal, vajot, sajtot, turót, körözöttet és péksüteményt is. /mti/

--

bb 19. több mint 200 ^{ezer} új telefonelőfizető öt év alatt - a bhg sajtótájékoztatója

t sl/gk-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

sellő dénes, a beloiannisz híradástechnikai gyár vezérigazgatója kedden arról tájékoztatta az újságírókat, hogy a következő öt évben másfélszeresére növelik a telefonközpontok gyártását. mivel a korábbi 15-20 százalék helyett ezúttal termelésük 30 százalékát itthon használják fel. háromszor annyi telefonállomás befogadására alkalmas központot adnak át a postának, mint az előző öt évben. több mint 200 ezer új előfizető kaphat telefont, részben magánszemélyek, másrészt vállalatok, intézmények. az igényeket azonban így sem tudják kielégíteni, mert már most több mint 100 ezren várnak telefonra.

a vállalat egyébként igen nagy körültekintéssel készül fel az új ötéves tervre. a piaci helyzet, az anyagellátás és a gyártási lehetőségek változásaival számolva az elmúlt két évben a terv 12 variánsát készítették el, s a legmegfelelőbbnek látszót véglegesítik. új ötéves tervünk fő vonása a műszaki fejlesztés meggyorsítása. a fél évszazada gyártott rotary-rendszerű telefonközpontok előállítását fokozatosan megszüntetik, illetve minimálisra csökkentik s helyette a svéd ericsson-cégtől vásárolt licenc alapján 1973-ban megkezdik a korszerű crossbar-rendszerű központok gyártását. ezeknek egy része a távolsági beszélgetések automatizálására is alkalmas lesz, s lehetővé teszik, hogy az új ötéves terv végére budapest és a nagyobb vidéki városok telefonelőfizetői közvetlen tárcsázással hívhassák egymást. ma már azonban ez a crossbar-rendszerű telefonközpont sem a legkorszerűbb, a telefonközpontok programvezérléséé a jövő. a vállalat műszaki gárdája a negyedik ötéves tervben előkészíti a programvezérlésű telefonközpontok gyártását, s fejlesztésük eredményeit a z ötödik ötéves tervben realizálják. / folyt. köv./

11.25/ju

10 1300

-13-

t

bb 19. / több mint ... 1. foly./-ju

a gyár igyekszik tovább bővíteni export-piacait. bár exportjuk részaránya a negyedik ötéves tervben az eddigi 80-85 százalékról 70 százalékra csökken, a termelés jelentős növekedése nyomán valójában nő kivitelük értéke. Legfőbb piacuk továbbra is a szovjetunió, ahová telefonközpontjaik 50-60 száza lékát szállítják, de az államközi egyeztetések eddigi eredményei alapján jelentős tételeket szállítanak csehszlovákiába, az ndk-ba és Lengyelországba is. több tőkés ország cégeivel is tárgyalnak telefonközpontok exportjáról, illetve gyártási kooperációról. /mti/

.-.

bb 20. félidő a szegedi szabadtéri játékokon - több mint harminchárromezer néző az eddigi előadásokon

vid/kz/ny -cz

1970. augusztus 4.

félidejéhez érkezett a szegedi szabadtéri játékok idei programja. a tervezett tizenhat előadásból eddig nyolcat tartottak meg. csajkovszkij csipkerózsika című balettje és euripidész trójai nők című drámája három-három alkalommal került színre. kodály háry jános című daljátéka ugyancsak három alkalommal szerepelt a programon. egy előadást azonban az esős idő miatt nem tudtak megtartani. így a nagyotmondó obsitos meséje csak kétszer kerülhetett színre.

a nyolc előadásnak több mint harminchárromezer nézője volt. beleszámítva a kevésbé látogatott hétköznapi előadásokat is, egy-egy este átlagosan több mint négyezren ültek a hatalmas színpad nézőterén.

a fesztivál intézőbizottságának félidei jelentése szerint az idei ünnepi hetek tizenhárom ipari, művészeti, és mezőgazdasági kiállítását már száztizenháromezren tekintették meg. a szakszervezeti együttesek népitáncfesztiválján, a fogadalmi templom orgonahangversenyén, a tit pedagógiai nyári egyetemén, az orosz nyelvű szemináriumon, a nemzetközi turistatalálkozóon, az ifjúsági napokon és három egyéb kulturális rendezvény közreműködőinek, nézőinek, hallgatóinak száma meghaladta a 12 ezret.

a szegedhez közeli röszei határátkelőhelyen két hét alatt százezer külföldi lépte át a határt külfönte gépjárművekkel. bár legtöbbjük csak átutazott a városon, mégis közülük is sokan megtekintették egy-két órás szegedi tartózkodásuk alatt az ünnepi hetek egy-egy kiállítását vagy más rendezvényét. /mti/

.-.

11.35/ny

-14-

101400



bb 21. megkezdődött a cséplés csongrádban - ,, kimegy a divatból,, a hagyományos cséplőgép

vdi-ju ká -cz

1970. augusztus 4.

csongrád megye szegedi járásában felbugták a cséplőgépek. hat-nyolc évvel ezelőtt még eléggé általános volt ez a munka a megyében, ma viszont már csupán a szegedi járás dunatisza közti homokvidékén használnak cséplőgépet. ott is csak azokban a gazdaságokban, ahol kézzel vagy aratógéppel takarították be az egymástól távolfekvő, apró, szétszórt gabonaterületek termését. egyedül a gyümölcs-és szőlőtermő vidéken nem tudtak még mindenütt összefüggő nagyüzemi táblákat kialakítani. a megye fontos gabonatermő tájain - szentes és hódmezővásárhely körzetében - már teljesen kiment a ,, divatból,, a hagyományos cséplés. a kombjánok kiszorították az idejét mult módszerrel dolgozó régi gépeket. a homokföldéken viszont még szükség van rájuk: csengele, üllés, ásothalom, balástya vidékén hajnali négy órától este nyolcig dolgoznak a cséplőcsapatok. az elatók, a kazalrakók s a többiek egyaránt megerőltető fizikai munkát végeznek s ezért a brigádoknak egyszerre csak a fele dolgozik, a többiek pihennek, váltják egymást. egy-egy gépen nyújtott műszakban százhusz-százötven mázsa gabonát engednek zsákokba. /mti/

.-.

bb 22. fiatal műszakiak és közgazdászok tanácskoznak miskolcon

vid/kz/ny -cz

1970. augusztus 4.

kedden fontos tanácskozás kezdődött miskolcon a csanyikvölgyi kisz vezetőképző iskolában. a lenin kohászati művek fennállásának 200. évfordulója alkalmából az iparúhoz tartozó fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsának vezetői gyűltek össze háromnapos konferenciára. a negyedik ötéves terv időszakában rájuk váró feladatokat beszélük meg. a tanácskozáson az ország huszonhárom különböző üzeméből - így többek között ózdról, dunaujvárosból, salgótarjánból, csepelről és borsodnádásdról - mintegy száz fiatal szakember vett részt. zambó pál az lkm vezérigazgató helyettese megnyitójában a diósgyőri gyár kétszáz éves fejlődésének történetét ismertette, majd zoltai endre, az lkm műszaki dokumentációs osztályának vezetője a vasgyárak ifjúsági mozgalmáról tartott előadást. az országos találkozó második napján, szerdán, dr. horváth istván a magyar vas és acélipari egyesülés vezérigazgatója ad áttekintést az iparú feladatokról a negyedik ötéves tervben. a tanácskozás résztvevői szabad idejükben megtekintik az ujmassai őskohót, a központi kohászati múzeumot, és a lenin kohászati művek több üzemrészét. /mti/

.-.

-15-

11.45/ny

101500

bb 23. 25.000 tonna szuperfoszfátot és 4.000 tonna kénsavat gyárt terven felül a tiszamenti vegyi művek

vid/kz/ny -cz

1970. augusztus 4.

az alföld egyik nagy vegyipari üzemében, a szolnoki tiszamenti vegyiművekben széleskörű szocialista munkaverseny bontakozott ki a párt tizedik kongresszusa tiszteletére, a nemzeti jövedelem egy százalékos növeléséért. a vegyiművek gyárai, üzemei megvizsgálták a termelés jelenlegi helyzetét, a lehetőségeiket és ennek megfelelően dolgozták ki a termelékenység, a termelés növelésének, a gazdaságosság javításának programját. az első helyre a munka termelékenységének növelése került: a tavalyihoz viszonyítva öt százalékkal akarják javítani a termelékenységi mutatókat. az ugynevezett rejtett tartalékok, feltárással és kihasználásával többek között minden egyes tonna kénsav előállításánál megtakarítanak egy kiló ként. a megtakarítás együttes értéke meghaladja az egymillió forintot. a módszer üzemben öt százalék alá csökkentik a gyártási veszteséget. az év első hónapjaiban -késztermék kiszállítási nehézségek miatt - termelési kiesés keletkezett. ennek pótlására az év végéig husz ezer tonna szuperfoszfátot és tizenkétezer tonna kénsavat állítanak elő az időarányos terven felül. a nemzeti jövedelem egy százalékos növelésére ugyancsak terven felül szemcsézett és porított szuperfoszfátból 25.000 tonnát, kénsavból négyezer tonnát gyártanak. /mti/

bb 24. a somogy megyei tanács vb. ülése

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 4.

a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden kaposvárott megtartott ülésén a közművelődési könyvtárak és az olvasó néperért mozgalom helyzetéről tárgyalt. mint megállapították, a harmadik ötéves terv időszakában számottevően gyarapodott az ujság- és a folyóirat olvasók, továbbá a saját könyvtárral rendelkezők száma 1969-ben az egy főre jutó könyvvásárlás értéke elérte a hatvan forintot. emelkedett a könyvtárak olvasóinak és látogatóinak száma. a könyvtárak összes beiratkozott olvasóinak 16 százaléka ipari fizikai dolgozó, 17 százaléka pedig mezőgazdasági munkás.

a megyei könyvtár súlyos raktározási nehézségekkel küzd. mintegy 20 ezer kötetét a gígepusztai iskola tantermében helyezték el. a megyei könyvtár teljesen tönkrement padlózatát ugyanis az ehhez szükséges 350 ezer forint hiányában sem a múlt évben, sem az idén nem tudták felújítani. /folyt. köv./

12.32/ju

-16-

bb 24. / a somogy megyei ... 1. folyt./-ju

a végrehajtó bizottság a továbbiakban az eredmények nyugtázása mellett rámutatott, hogy a könyvtárhálózat fejlesztése nem egyenletes. nem tartotta elégségesnek a helyi tanácsok erőfeszítéseit sem. állást foglalt amellett, hogy az olvasó néperért mozgalom célkitűzéseinek megfelelően erősíteni, színesíteni kell a propagandát, különösen a munkások, a falusi dolgozók és az ifjuság körében. egyetértett a vb. azzal a javaslattal is, hogy ki kell dolgozni a megyei könyvtár későbbi bővítési és korszerűsítési tervét, s hogy a jövő évre biztosítani kell a padlózatának felújításához szükséges fedezetet. /mti/

bb 25. a félmillióodik kacsá a hortobágyról

vid-ju kz -cz

1970. augusztus 4.

az együttesen több mint hétezer hold kiterjedésű hortobágyi halastó-rendszer az utóbbi esztendőben a nagyarányu haltenyésztés mellett a viziszárnyasok nevelésének is egyik fontos központja lett. az idén már egy millió pecsenyekacsát nevelnek fel a tavak környékén. a félmillióodik kacsát kedden szállították el a baromfifeldolgozó vállalat debreceni üzemébe. a víz mentén nevelt kacsák gyorsabban fejlődnek s kevesebb takarmányra van szükségük. /mtu/

bb 27. előadások - könyvtárlátogatás a debreceni anyanyelvi konferencián

vid-ju -cz

1970. augusztus 4.

a debreceni anyanyelvi konferencia keddi programjában délelőtti lőrincze Lajos a magyar tudományos akadémia osztályvezetője tartott előadást „nyelvművelés és nyelvvédelem„ címmel.

dr. nagy János középiskolai tanár vezetésével nyelvhelyességi gyakorlatok következtek az előadás után.

a déli órákban az anyanyelvi konferencia résztvevői a debreceni József Attila könyvtárba látogattak el. fehér Antal klubkönyvtár vezető mutatta be a létesítményt és tartott előadást a külföldi vendégeknek az olvasásra nevelésről a klub közösségi életéről.

a keddi nap eseményeibe tartozik még, hogy könyvkiállítást nyitottak meg a Kossuth Lajos tudományegyetemen s az anyanyelvi konferenciára megjelent daloskönyvet és irodalmi szöveggyűjteményt kaptak a vendégek a rendező bizottságtól. /mti/

12.53/ju

-17-

y

bb 26. időjárásjelentés

ny -cz

1970. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 4-én kedden
12 órakor

meleg marad az idő

európa-szerte tovább folytatódik a nyári, meleg időjárás. a szórványosan fellépő záporoktól, zivataroktól eltekintve, hosszasan tartó csapadék hullás sehol sincsen. nyugat- és közép európában reggel sokfelé volt köd. a hőmérséklet az évszaknak megfelelően, vagy annál magasabban alakult. a kárpát-medence időjárását továbbra is a meleg levegő határozza meg.

hazánkban hétfőn fülledt, meleg idő volt. a hőmérséklet koradélutánra 26-32 fokig emelkedett. többfelé keletkezett zápor, zivatar. a zivatart helyenként jégeső is kísérte. a lehullott eső mennyisége néhány helyen elérte a 10-20, sőt békéscsabán a 22, sárospatakon a 23, nyírlugoson a 31, salgótarjánban a 34, bélapátfalván / heves m/ a 35, nógrádszakálon / nógrád m/ és litkén /nógrád m/ pedig a 41 mm-t. ma hajnalra 14-19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt országsszerte folytatódott a fülledt, meleg idő. a hőmérséklet 11 órára már elérte a 25-28 fokot.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 22.7 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, nem változik, a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 24 fok volt.

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan kialakuló helyi záporral, zivatarral, gyenge légáramlás. zivatar idején átmeneti szélerosódás. meleg marad az idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 27-31 fok között.

a duna vizállása budapestnél 403 cm. /mti/

.-.

12.50/ny

-18-

bb 28. a népgazdaság leggyorsabban fejlődő ágazata: az építőanyagipar - strukturális változás a korszerűbb termékek javára

i ső/gk-ju -cz

1970. augusztus 4.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

a hazai építőanyagipar - mint ismeretes - csak szűkösen és nem is mindig zavartalanul látja el az építkezéseket anyaggal. ezért az utóbbi években fokozni kellett az építőanyag-importot, de a beszerzési piac is szűkült. a nemzetközi építőanyagpiacon ugyanis rendkívül változó a kínálat. az építőanyagipari beruházás nem nagy üzlet, az átlagosnál költségesebb befektetés, s így az országok inkább önellátásra rendezkednek be. ezért ritkán, csak egy-egy új gyár üzembe helyezésekor, a pillanatnyi szükségleten felül, vagyis az átmenetileg keletkező többletkapacitásból kínálnak termékeket exportra. e körülményeknek megfelelően az építésügyi és városfejlesztési minisztérium a negyedik ötéves terv időszakára azt az alapvető feladatot irányozta elő, hogy az építőipar fejlesztését meghaladó ütemben és úgy kell bővíteni az építőanyagipart, hogy az eddiginél lényegesen kedvezőbb arányban fedezze a hazai termelés az építők anyagellátását.

a negyedik ötéves terv irányelvei szerint a népgazdaság átlagos fejlődésénél nagyobb mértékben, 41-43 százalékkal kell növelni az építési-szerelési tevékenységet. az építőanyagipar termelését pedig - a minisztérium előirányzata szerint - még gyorsabb ütemben kívánják növelni, vagyis az a cél, hogy a negyedik ötéves tervben 50-55 százalékkal fokozza termelését az ágazat. ebben a tervidőszakban tehát az építőanyagipari ágazat éri el a legnagyobb ütemű fejlődést, amellyel még a vegyipar fejlesztését is meghaladja. ezt a gyorsütemű fejlesztést segíti a most épülő évi egymillió tonna kapacitású beremendi cementgyár, az évi több mint tízmillió négyzetméternyi táblaüveg készítésére tervezett orosházi síküveggyár, az ugyancsak nagyteljesítményű szentendreai betonárugyár és az új tervidőszakban felépülő évi 1,4 millió tonna kapacitású hegyőcsabai cementgyár, a bátaszéki cserépgyár, a könnyűbeton - és épületelemgyár, a burkolóanyaggyár és az építési kerámiagyár beruházása.

/folyt köv/

-19-

13.10/ny

bb 28. / a népgazdaságfolyt/ny

a fejlesztés következtében megváltozik az építőanyagipar termelési strukturája is, a korszerű termékeket gyártó iparágak termelését ugyanis jóval gyorsabb ütemben növelik, mint a hagyományos iparágakét. így csaknem megkétszerezik a szigetelőanyagipar termelését, mintegy 70 százalékkal bővítik a cement-, a mész-, az azbesztcement- és az üvegyipar kapacitását, ugyanakkor a hagyományos téglapipar, a kő- és kavicsipar termelése 25-30, illetve mintegy 40 százalékkal emelkedik.

a tervben számolnak azzal, hogy nemcsak a központi költségvetési forrásokból megvalósuló nagy beruházások segítik a termelés növelését, hanem az eddigénél nagyobb teret kap a vállalati kezdeményezés és így a vállalatok intenzívebben használják fel saját anyagi erőforrásaikat is a termelési kapacitás és a termékválaszték bővítésére. a tervben figyelembe veszik, hogy nemcsak a kimondottan építőanyagokat termelő iparágak, hanem az építéshez szükséges egyéb szerkezeteket és szerelvényeket gyártó vállalatok is lépést tartanak a fejlődéssel s lehetővé teszik az építők zavartalan ellátását.

a fejlesztést elsősorban gépesítéssel, korszerűsítéssel, a munka hatékonyságának növelésével kívánják megoldani, a munkaerőhelyzet ugyanis csak nagyon mérsékelt ütemű létszám-bővítést tesz lehetővé. így az a cél, hogy a negyedik ötéves tervben előirányzott többlettermelésnek mintegy 75 százalékát a termelékenység fokozásával fedezzék. /mti/

..

bb 29. nem okoz lemaradást az árvíz a debreceni lakásépítkezéseken

vid/-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

az árvíz idején a debreceni építkezésekről is szabócs-szatmár megyébe irányították a földmunka gépek zömét. később építőmunkások mentek ugyanoda a helyreállítás meggyorsítására, és építőanyagokat is küldött a város szabócs-szatmárba. lesz-e emiatt lemaradás a harmadik ötéves terv debreceni lakásépítési programjában? ezt vitatta meg kedden megtartott ülésén a városi tanács végrehajtóbizottsága. a helyzet elemzése alapján a vb úgy ítélte, a nehézségek ellenére a 3. ötéves tervben előirányzott 3200 állami és szövetkezeti lakás felépítését biztosítottnak látszik. az ideji állami lakásépítési program megvalósítása is tervszerű; június 30-ig 262 lakást adtak át az építők, az év végéig pedig 248 lakás készül el. a szövetkezeti lakásokat - százhatvankeztöt - az év második felében adják át. /mti/

..

13.35/ju

-20-

bb 30. dr. trinh dinh thao budapesti sajtóértekezlete

t tf/lk-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

sajtóértekezleten ismertette a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének tevékenységét kedden a hazafias népfront székházában. dr. trinh dinh thao jogászprofesszor, a szövetség központi bizottságának elnöke, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának elnöke, a vietnami békeerők magyarországon tartozkodó delegációjának vezetője.

elmondta: az 1968 májusában megalakult szövetség célja, hogy egyesítse politikailag és szervezetileg a dél-vietnami haladó erőket abban a harcban, amelyet a bábkormány elszigeteléséért és megdöntéséért vívnak.

politikai irányzatra, nemzetiségre, vallási felekezetre, társadalmi állásra való tekintet nélkül az összes olyan hazafias erőt tömöríti a szövetség, amely a függetlenség és dél-vietnam szuverenitásának visszaszerzésére jegyében követeli az usa kormányától a háború beszüntetését, az amerikai és zsoldos csapatok kivonását, támaszpontjaik megszüntetését és az indokínára vonatkozó 1954-es genfi egyezmény tiszteletben tartását. mindezeket a kérdéseket a szövetség kész megvitatni az usa kormányával.

a nemzeti ujjaépítés érdekében a gyarmati és ujgyarmati rendszer felszámolását, a bábkormány vezető szerveinek, alkotmányának és törvénysértő rendeleteinek hatályon kívül helyezését tűzte ki céljúl a szövetség. demokratikus és szabad választási rendszert kell létrehozni, alkotmányozó nemzetgyűlést választani. a szövetség programja értelmében szabadon kell bocsátani a megszállók és csatlósai által igazságtalanul bebörtönzött hazafiakat. a vallási egyenlőség, a sajtó, szólás-, lelkiismereti és gyülekezési szabadság megvalósítását, továbbá a nők egyenjogúsítását is magában foglalja a szövetség programja.

külpolitikai elapelvei közé sorolja a szövetség a békés egymás mellett élést, tartozkodást katonai szövetségben való részvételtől. a diplomáciai kapcsolatok minden országgal az egyenlőség, a függetlenség, egymás kölcsönös tiszteletben tartása alapján fejlődhetnek. különösen fontos - mondta dr. trinh dinh thao - a laoszhoz és kambodzsához, valamint az ázsiai, afrikai és latin-amerikai országokhoz fűződő kapcsolatok fejlesztése, s e népek függetlenségi mozgalmának támogatása.

/ folyt. köv. /
13.45/ju

-21-

TB 1110

bb 30. / dr. trinh dinh thao ... 1. folyt./-ju

a vietnami nemzeti demokratikus és békeserők szövetségének programja észak- és dél-vietnam újraegyesítése tekintetében leszögezi, hogy a két országrész kormányának tárgyalásokat kell folytatnia, de addig is, amíg megtörténhet a z újraegyesítés, különös jelentőségű az északi és déli terület közötti gazdasági, kulturális és politikai kapcsolatok fejlesztése. Lehetővé kell tenni, hogy az északon élő déliek és a délen élő északiak visszatérhessenek szülőföldjükre.

az is elhangzott a sajtótájékoztatón, hogy megalakulása óta a szövetség sokirányú, aktív tevékenységet végez. központi bizottsága hathatósan támogatja a párizsban megindult béketárgyalásokat, többször leleplezte azt az időhuzó taktikát, vonakodó magatartást, amelyet az usa és a dél-vietnami bábkormány küldöttel tanusítanak párizsban. /mti/

--

bb 31. elhunyt s. kovács józsef,

-ju hgy

1970. augusztus 4.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje.

hamvasztás utáni bucsuztatása 1970. augusztus 10-én /hétfőn / 13 órakor lesz lőrinc kavicsbánya ujtemetőben.

mszmp. xviii. kerületi bizottsága.

/mti/

--

bb 33. 1. hailé szelasszié,

gk-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

etiópia császára táviratban fejezte ki köszönetét losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének etiópia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

14.00/ju

701435

-22-

bb 32. ujra termel a fehérgyarmati automata téglagyár

vid-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

a felső-tiszai árviz mintegy 16-17 millióforintos kárt okozott a múlt évben üzembehelyezett fehérgyarmati automata téglagyár berendezéseiben. az árviz visszavonulása után a helyieken kívül csepeli, budapesti, borsodi, békési szakemberek dolgoztak a téglagyár berendezéseinek helyreállításán, felújításán. ennek eredményeként a tervezett határidő előtt két héttel, már augusztus első napjaiban megkezdte próbaüzemelését az automata téglagyár. egyelőre csak nyerstéglát készít. az égetést szeptember elején kezdik meg. havonként kb. 2.5 millió normál méretnek megfelelő téglát állítanak elő. így az év végéig még mintegy tízmillió téglával járulnak hozzá helyben és a környező községekben az ujjáépítéshez. /mti/

--

bb 34. ,, mini erőmű,, az almásfüzitői timföldgyárban

vid-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

uj erőmű próbáját kezdték meg az almásfüzitői timföldgyárban. a mintegy 130 millió forintos költséggel kialakított kis erőműben nem villamos áramot, hanem hőenergiát állítanak elő. a gyár timföldtermelését ugyanis számottevően növelték, s a nagyobb mennyiségű timföld gyártásához a korábbinál lényegesen több gőz szükséges.

a gőzt termelő erőműben - a turbinát kivéve - kisebb méretekben ugyan, de minden olyan berendezést felszereltek, ami a nagy, áramot termelő erőművekben megtalálható. a magyar hajó és darugyár óránként 32 tonna gőzt fejlesztő kazánt épített, az április 4 gépgyár és a vegyszer szakemberei pedig korszerű, jól automatizált tápházat és vizlágyító berendezést szereltek fel.

a ,, mini erőműben,, a próbát követő garanciális mérések után kezdik meg az üzemszerű termelést. /mti/

--

14.15/ju

701500

-23-

m

bb 35. a x. pártkongresszus tiszteletére - ötvenezer békés-
megyei dolgozó versenyben

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

a vihasarok ipari és mezőgazdasági üzeimben, termelőszövetkezetekben nagy visszhangra talált a x. pártkongresszus tiszteletére indított munkaverseny. négy ezernél több brigád mintegy 50.000 tagja versenyez a termés növeléséért, a költségek csökkentéséért.

az orosházi üvegyár kollektívája például 12 millió forinttal teljesíti túl nyereségtervét. a gyulai husipari vállalat dolgozói nyolc millió forint értékkel gyártanak többet exportra, mint eredetileg tervezték. a 23 ezer holdas mezőhegyesi állami gazdaságban a 33 millió forintba tervezett nyereséget ötven millió forintba növelik. a „szocialista munka vállalata”, címért küzdő békés megyei téglá és cserépipari vállalat tervben felül nyolc millió égetett téglát és cserépet gyárt. a termelőszövetkezetek a tervezetnél több húst, tejet, tojást adnak piacra s a betakarítás jó megszervezésével járulnak hozzá a hozamok növeléséhez. /mti/

--

bb 36. önálló zeneiskola dombóvárott

vid/fm/ny hgy

1970. augusztus 4.

a nemrégiben várossá nyilvánított dombóvárott önálló zeneiskolát alapítanak. a városban évek óta rendszeresen oktatnak a szekszárdi Liszt Ferenc állami zeneiskola kihelyezett tanárai. több mint kétszáz fiatal tanul zenét, de még sokan bekapcsolódnának az oktatásba, amelyhez a szükséges tanerő is rendelkezésre áll. ezért a dombóvári városi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén elhatározták, hogy a városban önálló zeneiskolát nyitnak 1971 január 1-én.

/mti/

--
-24-

14.25/ny

Tó 1500

bb 37. a szim esztergomi marógépgyára a hannoveri nemzetközi szerszámgépkiallításra

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

a szim esztergomi marógépgyárából kedden utba indították a hannoveri nemzetközi szerszámgépkiallításra szánt gépeket. a strigon védjegyű gyártmányairól a világ minden táján ismert üzem az idén is részt vesz minden rangos nemzetközi bemutatón. a legjelentősebb a hannoveri kiállítás lesz, ez a legkorszerűbb európai gépek seregszemléje.

az esztergomiak ezuttal két legújabb gépüket mutatják be. az ms 320-02 egyetemes szerszámgyártógép a különleges szerszám és készülék gyártásban éppen úgy használható, mint a karbantartó, a kísérleti műhelyekben, vagy az egyedi és kissorozat gyártással foglalkozó üzemekben. most bemutatásra kerülő változata optikai mérőberendezéssel működik. a nagy termelékenységű gépet az idén gyártják először exportra. másik gépükből, a lipcsei vásáron aranyérmert nyert mm 320-01 függőleges másoló-maróból már több országba szállítottak. a nagy pontossággal dolgozó, biztonságos gép három dimenzióban tud megmunkálni fémeket, fát, vagy bármilyen szilárd anyagot. kezelése rendkívül egyszerű. teljesítménye eléri a világszerte használt legmagasabb megmunkálási sebességet. /mti/

--

bb 38. túlteszik „édes tervüket”, a körös vidék méhészei

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

békés megye méhészei, akik 25.000 méhcsaládot gondoznak, az idén 32 vagon méz eladására kötöttek szerződést az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetekkel. az „édes”, szállítványok most érkeznek a szövetkezeti felvásárló telepekre. a rendkívül szeszélyes időjárás ellenére túltesítésre van kilátás. a pillangósok, a vadon termő gyógynövények, a mezei virágok, a tisztessfü néven ismert dus tarlóvirág ugyanis bőségesen pótolja a tavaszi kiesést. a mezőhegyei méhész társulás például tíz ezer kiló méz eladására szerződött, de legalább 14 ezer kilót értékesít.

/mti/

--
-25-

14.30/ny

Tó 1500

bb 39. ndk mezőgazdasági gépbemutató az agárdi állami gazdaságban

vid/mné-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

mezőgazdasági gépbemutatót rendezett kedden az agárdi állami gazdaságban az ndk mezőgépipari magyarországi képviselője. veszprém, tolna, baranya, somogy és fejér megye 150 szakemberének Kastner Jürgen az ndk mezőgépipar magyarországi képviselőjének vezetője adott tájékoztatást az ndk mezőgépgyártó iparának jelenlegi helyzetéről ennek kapcsán rámutatott, hogy az elmúlt 10 évben háromszorosára nőtt az ndk magyarországi mezőgazdasági gépexportja. e téren az ndk-t ma már csak a szovjetunió előzi meg. bánházi gyula, a gépkísérleti intézet igazgatója a bemutatott gépek hazai kipróbálásáról számolt be. ezután a szakemberek munkaközben megtekintették a gépeket köztük a zt-300-as típusu 90 lóerős traktort./mti/

--

bb 40. fővárosi üzemek félmilliárd forint értékű többleterméke a kongresszusi versenyben

i sl/tr-ju ie hgy

1970. augusztus 4.

tizenhat szakszervezet tájékoztatta a szakszervezetek budapesti tanácsát a kongresszusi munkaverseny kibontakozásáról, az árvízkárok pótlását szolgáló budapesti kezdeményezésekről. szinte valamennyi vállalat javítani igyekszik munkájának hatékonyságát, a termelékenységet 1-8 százalékkal akarják javítani nyereségüket pedig átlagosan másfél százalékkal a tervezett szint fölé emelik.

ahol a hazai, vagy külföldi piaci igények indokolják, mennyiségileg is túlteljesítik a tervet. az eddigi felajánlások szerint a fővárosi üzemek kereken félmilliárd forinttal teljesítik túl idei tervüket, illetve ennyivel több árut értékesítenek, ezzel is növelve nyereségüket és az államkasszába befizetett összegeket. mivel további felajánlások is várhatók, ezenkívül az összesítéskor nem tudták figyelembe venni valamennyi eddig vállaltást, a túlteljesítés előreláthatólag a félmilliárdot túlhaladja.

az ország más területeinek vállalatai, tanácsai, intézményi is jelentős felajánlásokat tettek. sokan ajánlották fel fejlesztési alapjuk egy részét az árvíz-károsult vállalatok és intézmények megsegítésére. a fejlesztési alapról országosan eddig 1.187.789 000 forint gyűlt össze az e célra nyitott számlán./mti/

14.35/ju

--

-26-

15¹⁰ /10

bb 41. mi okoz zökkenőket a téészek és a háztáji gazdaságok együttműködésében? - országos vizsgálatot indít a kneb

t tf/gk-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

a termelőszövetkezetek és a háztáji gazdaságok eddig-nél jobb együttműködését kívánja előmozdítani a központi népi ellenőrzési bizottság azzal a rövidesen meginduló vizsgálattal, amelynek során a népi ellenőrök valamennyi megyében a termelőszövetkezetek körülbelül egyharmadánál tájékozódnak. nemcsak a mezőgazdasági üzemek munkáját elemzik, hanem személyes beszélgetéseket is folytatnak - brigádgyűléseken, csoportos találkozókon - azokkal a téesz-tagokkal akik személyileg érdekeltek a háztáji gazdálkodásban. arra keresnek választ, hogy miért okoz az utóbbi időben mind több gondot - a kneb-hez érkezett jelzések szerint - a háztáji gazdaságok fenntartása. ennek az induló vizsgálatnak a programját tárgyalták meg azon a munkaértekezleten amelyet kedden tartottak a kneb-nél a megyék érdekelt népi ellenőreinek - a vizsgálatba bekapcsoló szakembereknek - a részvételével.

az utóbbi években a háztáji gazdaságok termelése - főleg a sertés- és szarvasmarha-tartás tekintetében - jelentősen csökkent. a téesz-vezetők sok esetben ,, a közös érdekeire,, hivatkozva figyelmen kívül hagyják azokat a lehetőségeket, amelyeket a háztáji gazdaságok jelenthetnek a termelés fejlesztésében. nemigen törődnek arra, hogy kellő számú és befogadóképességű gazdasági épületet, istállót biztosítsanak az állatok elhelyezésére, hiába szorgalmazzák ezt a háztáji gazdálkodásban is részt vevők. problémák vannak a háztáji állatállomány takarmányellátásával és a szállítással, fuvarozással is.

kiemelt feladatként kezelik a népi ellenőrök a vizsgálat során az állattenyésztést. ugyanis a háztáji gazdaságokban található a téészek állatállományából a szarvasmarhák 36, a tehének 47, a sertések 44 és a törzsbaromfi-állomány 84 százaléka. az utóbbi években lényegesen visszaesett a nagy állatok tartása, hizlalása. 1962 és 1969 között mintegy harminc százalékkal csökkent a szarvasmarha-állomány / csupán 1969-ben 74 000 állattal volt kevesebb az előző évinél, s ebből 35 ezres megcsappanás a háztájiakban mutatkozott./ folyt. köv./

14.37/ju

-27-

15¹⁰ /10

bb 41. / mi okoz... 1. folyt./-ju

megvizsgálják a tenyésztési, tartási és takarmányozási gondokon túl - azt is, hogyan alakul a mezőgazdasági ágazatban a jövedelmezőség. a tervirányítási rendszer megszüntetése, a termékgazdálkodás kötöttségeinek feloldása milyen eredményekkel, esetleg problémákkal járt. kiterjed a vizsgálat a háztáji gazdaságok termékeinek értékesítésére, felvásárlására is. a korábbi években ugyanis sok vita forrása volt az ilyen áruk értékesítése. egyesek valamiféle alacsonyabbrendű, éppencsak megtürt kereskedelmi tevékenységnek tartották a háztáji gazdaságok termékeinek átvételét, felvásárlását. a helyzet az utóbbi időben kétségtelenül javult, de akad még sok orvosolatlan probléma.

a megyei népi ellenőrzési bizottságoknál külön munkabizottságokat hoztak létre a napirendre került országos téma minél alaposabb feltárása érdekében. a vizsgálat során ezek a bizottságok bevonják majd munkájukba a megyei tanácsok mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályait, az illetékes terület szövetségeket, a megszöv-öt, az állattenyésztési felügyelőségeket, az állatforgalmi és tejipari vállalatot, az mnb és az otp megyei igazgatóságait, a felvásárló és feldolgozó vállalatok, üzemek vezetőit. azokban a megyékben, / például békés és somogy megye/, ahol már az előző időszakban megvizsgálták a háztáji gazdaság helyzetét, részint figyelmeztetnek a korábbi vizsgálatok tapasztalatait, részint pedig az akkor tett javaslatok megvalósítását is ellenőrzik. /mti/

--

bb 43. brutális szülők bűnyügyében ítélkezett a zalaegerszegi járásbíró

vid/fm-ju hgy

1970. augusztus 4.

a zalaegerszegi járásbíró kedden ítélkezett virág józsef segédmunkás és felesége, zalaegerszegi lakosok bűnyügyében. virág józsef ez év március 23-án úgy megverte 4 éves attila nevű gyermekét, hogy az egy nappal később belehalt sérüléseibe. a vizsgálat megállapította, hogy gyors orvosi segítséggel meg lehetett volna menteni a gyermek életét, virágék azonban - akiknek öt kiskoru gyermekük van - nem tettek annak érdekében semmit. a zalaegerszegi járásbíró virág józsefet halált okozó testi sértésért öt évi szabadságvesztésre, feleségét pedig ifjúság elleni büntetett és gondatlanságból elkövetett emberölés miatt négy évi szabadságvesztésre ítélte. a vádlottak, illetve védők enyhítésért fellebbeztek. /mti/

--

14.55/ju

-28-

bb 42. félév alatt csaknem egymilliárd forint értékű áru - ülést tartott a tászi igazgató tanácsa

j jf/gk/ny ie hgy

1970. augusztus 4.

a termelőszövetkezetek áruértékesítését szervező budapesti iroda igazgató tanácsa keddi ülésén a tászi első félévi eredményeit elemezték. az összesítésből kiderült, hogy az iroda

közreműködésével a téeszek hat hónap alatt csaknem egymilliárd forint értékű árut értékesítettek, illetve szereztek be. a jó eredmény főként a tavalyi bőséges termésnek, a téli tárolású készletek széles választékának köszönhető. jelentős szerepet játszott az is, hogy a közös gazdaságok az idén a tavalyinál bátrabban forgatják pénzeszközeiket.

a budapesti iroda - a tagszövetkezetek megbízásából - budapesten csaknem 200, vidéken pedig 44 zöldség- és gyümölcsáruda felügyeletét látja el. az első félévben a zöldség- és gyümölcsárudák 277 millió forintos forgalmat bonyolítottak le, ami 11 százalékkal nagyobb az 1969-es év első hat hónapjáénál. a téesz-elárúsító helyeken jó minőségű burgonya, gyümölcs és zöldség-féle várta a vásárlókat, főképpen a téli tárolású készletekből volt megfelelő a választék. a késői kitavaszkodás miatt viszont a primőrökből és a gyümölcsfélékből nem mindig volt elég.

az iroda a téeszek kiegészítő üzemeiből kikerülő áru értékesítésére és ipari kooperációk megszervezésére is vállalkozik. a közös gazdaságok 137 vas- és faipari melléküzemének szereztek olyan megrendeléseket, amelyek csaknem teljes egészében lekötötték a kapacitást. a megrendelő vállalatok száma eléri a 150-et, ami részben az iroda jól informáltságát és a megfelelő piacutatót dicséri. gumifeldolgozással és javítással, valamint műanyagipari termékek gyártásával országosan egyre több téeszben foglalkoznak. lényeges jövedelemkiegészítést jelent például annak az ötven vállalatnak a megrendelése, amely a műanyaggyártással foglalkozó téeszeknek szól.

az iroda bonyolítja le a téeszek egymás közötti termény- és állatforgalmát. az első félévben 2500 számosállatot, ebből mintegy 1700 tenyészállatot, közvetítettek, az eladók és a vásárlók között.

/mti/
15.00/ny

--
-29-

1540

bb 44. kétmillió 200 ezres olvasó törzsközönség a könyvtárakban - sajtótájékoztató az országos könyvtárosi konferencia előkészítéséről

t tf/lk zs kcs hgy

1970. augusztus 4.

országos könyvtáros-konferencia előkészületeiről tájékoztatta az újságírókat kedden a művelődésügyi minisztériumban Kondor Istvánné, a könyvtári osztály vezetője. december közepén rendezik meg a konferenciát, amely arra hivatott, hogy felmérje a hazai könyvtárügy helyzetét, kijelölje a könyvtárfejlesztés legfontosabb feladatait. annál is inkább szükség van erre, mert az előző könyvtáros konferenciát 1955-ben rendezték, s társadalmi igény, hogy most ismét legalább 15 esztendő távlatban felvázolják az egész országot behálózó könyvtárak jövőjét, s mindenekelőtt megalapozzák e fontos kulturális intézmények következő öt éves tervét.

az ország közművelődési könyvtáraiban tavaly 2 millió 210 ezer olvasót tartottak számon. jelenleg a lakosság 21,7 százaléka beiratkozott olvasója az ország 9,190 közművelődési könyvtárának. az utóbbi időben csökkentek a könyvtárhasználat be- szerzésére, gyarapítására fordítható összegek. 1964-ben költöttek a könyvtárak legtöbbet könyvre: 44 millió forintot. 1969-ben 36,6 millió forint jutott könyvvásárlásra.

az olvasó létszám stagnálásának egyik oka, hogy az országos hálózatban nincs elegendő korszerű könyvtár /budapesten például egyetlen ilyen kulturális intézmény sincs, s hasonló a helyzet az ipari városok közül dunaujvárosban, ajkán, kazincbarcikán/. jogos kifogás, hogy nem minden új lakótelepre terveznek könyvtárakat. / abban egyébként, hogy a könyvtári olvasók száma gyakorlatilag nem növekszik, bizonyos mértékben közrejátszik hogy az emberek egyre több könyvet vásárolnak saját otthoni gyűjteményükbe. / az olvasási igény a tanyai emberek körében a legalacsonyabb. mindamellett hozzájuk is eljuttatják a könyveket a művelődési autók. hetvennégy ilyen „mozgó könyvtár”, működik jelenleg, de legalább kétszer ennyire lenne szükség.

eredményes volt a felszabadulás negyedszázados évforduló jára meghirdetett „100 falu - 100 könyvtár”, mozgalom, amelylyel a falusi könyvtárak hálózata bővül. valamennyi társadalmi és tömegszervezet részt kért és vállalt ebből az akcióból: összesen mintegy 10 millió forinttal járultak hozzá az épülő, illetve újjáépülő könyvtárak berendezéséhez, könyvtár-állományuk választékosá tételéhez. a felhívásra 240 helyről jelentkeztek könyvtár-igénnyel a községek, s ezek közül a leginkább rászoruló kis helységekből létesül a száz könyvtár, amelyek megépítéséhez több mint 83 millió forintot biztosítanak. /folyt.köv./

15.30/kcs

-30-

M 1545

bb 44./kétmillió ...folyt./ kcs

közölték azt is a művelődésügyi minisztériumban, hogy a küszöbönálló könyvtáros konferencia előkészítésére munkabizottságok alakultak, amelyek az ipari, a mezőgazdasági, az orvosi, az oktatási jellegű könyvtárak fejlesztésére vonatkozó javaslatokat dolgoznak ki és terjesztik a decemberi tanácskozás elé. szó lesz a konferencián a könyvtárosok fokozottabb társadalmi megbecsüléséről, szakmai képzéséről, a könyvtári tudományos kutató munka és a könyvtárak sokféle központi szolgáltatásának korszerűsítéséről is./mti/

..-

bb 45. megkötötte első jövő évi szerződését a labor mim

vid/kz kcs hgy

1970. augusztus 4.

az esztergomi labor műszeripari művek megkötötte első 1971. évre szóló szerződését legnagyobb külföldi partnerével, a szovjetunióval. a maspriborintorg külkereskedelmi vállalat- tal aláírt megállapodás 1,2 millió rubel értékű komplett takar- mány-laboratóriumra szól.

az első komplett mezőgazdasági laboratóriumot 1966-ban szállította a vállalat a szovjetunióba. azóta már mintegy ezer mag, illetve takarmány-vizsgáló laboratóriumot küldött ki. ezek a széleskörű magyar-szovjet tudományos és műszaki együtt- működéssel kialakított laboratóriumok nagy segítséget nyújtanak a mezőgazdasági hozamok növelésében. a vetőmag-laboratóriumok az állami vetőmag felügyelőségeken járulnak hozzá a legjobb ka- lászások kiválasztásához, míg a takarmányvizsgáló laboratóriumok a kerületi agrókémiai állomásokon tesznek jó szolgálatot az állattenyésztésnek. a labor mi m 1972-ig 35 különböző komplett mezőgazdasági laboratóriumot alakít ki szovjet partnere számára. /mti/

..-

bbb 48. halálra gázolt a hév egy pályamunkást

i vt/tné zs kcs hgy

1970. augusztus 4.

a xxi. kerületben, a szabadkikötői ut mentén szabari jános 56 éves pályamunkás, jászapáti lakost elütötte egy hév-szerelvény. szabari a helyszínen meghalt. a halálos balesetet a pályamunkás figyelmetlensége idézte elő./mti/

15.35/kcs

..-
-31-

M 1545

bb 46. szegedi kórus sikere angliában

vid/fm kcs hgy 1970. augusztus 4.

kedden hazaérkezett angliai vendégszerepléséről a szegedi tanárképző főiskola negyventagu női kara. a kórus a middlesbroughi fesztivál nemzetközi kórusversenyén képviselte hazánkat nagy sikerrel. négy versenyszámban vettek részt, és ebből három első és egy harmadik helyet értek el.

kardos pák karnagy, - akinek vezényletével a szigetországban most először lépett fel a szegedi énekkar, - az mti munkatársának elmondotta, hogy nyolc nap alatt kilenc koncertet adtak angliában, s műsort készítettek róluk az ottani tv. is. a verseny ifjúsági kategóriájában, - ahol csak huszonöt éven aluliak szerepeltek - elsőkk lettek. a zsűri döntése szerint kilenc ponttal megelőzték egy usa-beli kórust és tizenhat ponttal a harmadik helyet elnyert egyik kanadai énekkart.

a folklór versenykategóriában harmadik lett a szegedi kórus: jellemző a szoros versenyre, hogy az első három helyezettet csak egy-egy pont választotta el egymástól.

a szegedi főiskolások megnyerték a felnőtt női kórusok versenyt is. a harmadik első díjat pedig a szegedi dalosok népszerű képviselője, faragó laura szerezte meg. a „röpülj páva, vetélkedő győztese a nemzetközi mezőnyben ezuttal harminc szólista közül bizonyult a legjobbnak./mti/

-. -

bb 47. a szombathelyi lett az első a MÁV igazgatóságok versenyében

vid/kz/kcs hgy 1970. augusztus 4.

a szombathelyi MÁV igazgatóság lett az első az ország hat igazgatósága közötti versenyben az első félévben. a csaknem fél-dunántul vasuti közlekedését lebonyolító, 15 ezer vasutast foglalkoztató igazgatóság 104,6 százalékra teljesítette félévi tervét. ez annál inkább figyelemre méltó, mivel a nagy tél és az áprilisi vihar rendkívüli feladatok elé állította a dolgozókat és 11,5 millió forint kárt okozott. ilyen körülmények ellenére a személyvonatok 99,05 százaléka menetrendszerint közlekedett. a szerelvények 17 millió utast és 5 millió tonna árut továbbítottak. a szóbanforgó időszakban 132 millió forintos beruházást valósítottak meg. befejeztek zalaiban egy nagyszabású korszerűsítési munkát, és gyors ütemben halad a porpácz-hegyeshalom közötti vonal átépítése. megkezdték a tapolca-uzsábánya közötti vonal rekonstrukcióját és több új vasuti objektum építését.

az árvízi védekezéshez és helyreállításához 200 ezer tonna követ és mintegy 50 ezer tonna egyéb építőanyagot továbbítottak.

a pécsi MÁV igazgatóságtól elnyert vörös vándorzászlót rödőnyi károly miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatóhelyettese adja át a szombathelyieknek./mti/

15.45/kcs

-. -
-32-

Mf 1602

bb 49. burgonyatárolók és hajtatóházak épülnek

vid/kz/tné kcs hgy 1970. augusztus 4.

nagyszabású burgonyatermesztési bemutató volt kedden a bezenyei új élet termelőszövetkezetben. a bemutatóon résztvevő győr-sopron, veszprém és komárom megyei szakemberek előtt dr. kasza béla, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium főosztályvezető-helyettese tartott előadást a burgonyatermelés helyzetéről és fejlesztési terveiről. a lakosság ellátására - mint mondotta - évente 160-180 ezer vagon burgonyára van szükségünk. ezt a jelenlegi vetésterületről csak akkor tudjuk biztosítani, ha a holdankénti hozam országos átlagban eléri a 70-75 mászát. e cél érdekében a burgonya termelést azokon a tájakon és azokban az üzemekben kell koncentrálni, ahol a termelési és üzemi adottságok ezt lehetővé teszik. továbbra is szükség van a háztáji burgonyatermelés szervezett fejlesztésére. az előadó végül bejelentette, hogy a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 8-10 ezer vagon termék befogadására alkalmas burgonyatároló és hajtató ház épül az országban.

a bemutató résztvevői megtekintették a bezenyei új élet termelőszövetkezet burgonyatábláit. a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola szakembereinek közreműködésével ezeken a táblákon az idén - 230 hold átlagában - 100 mászán felüli holdankénti hozamot értek el. egy 30 holdas mintatábla pedig ennek éppen a dupláját produkálta, ami azt jelenti, hogy minden egyes tő alól legalább egy kiló krumplit lehet felszedni. a látottak alapján a résztvevők úgy ítélték, hogy észak-dunántulon is megvan a lehetősége annak, hogy gazdaságos szintre emeljék a burgonya termésátlagát./mti/

-. -

bb 50. a mahart közli,

tm/le kcs hgy 1970. augusztus 4.

hogy augusztus 5-től további intézkedésig szob személyhajó állomás működését technikai okokból beszünteti./mti/

-. -

bb 51. elhunyt milosevics lászló,

tm/zs kcs hgy 1970. augusztus 4.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása augusztus 7-én 14 órakor lesz a XX. kerület pesterzsébeti temető halottasházában.

/mti/

15.50/kcs

-. -
-33-

Mf 1605

bb 52. emlékművet állítanak szülőfalujában dobi istvánnak
vid ká bh la

1970. augusztus 4.

emlékművet állítanak szülőfalujában, szőnyben dobi istvánnak, az elnöki tanács elhunyt elnökének, az iparművészeti lektorátus zsürije elfogadta a szobrot, tarr istván szobrászművész alkotását. az életnagyságúnál nagyobb mellszobor szőny főutcáján, a tanácsházzal szemben kap helyet. parkszerű környezetét mester árpád építésztervező alakítja majd ki. a munkában részt vesz a bács-kiskun megyei építőipari vállalat dobi istván brigádja is. a szobrot november 24-én, dobi istván halálának évfordulóján akarják leleplezni, s az avató ünnepségre meghívják mindazokat az intézményeket, szerveket, brigádokat, amelyek az elnöki tanács volt elnökének a nevét viselik./mti/

..-

bb 53. több mint százmillió rubeles export-import szerződés
- magyar-szovjet megállapodás hajók, uszódaruk kölcsönös
szállítására

i sz/gk ie bh la

1970. augusztus 4.

hazaérkeztek moszvából azok a magyar ipari külkereskedelmi szakemberek, akik részt vettek a magyar-szovjet kereskedelem egyik nagyjelentőségű hosszulejratu megállapodásának előkészítésében és aláírásán.

a megállapodásról a magyar távirati iroda munkatársát informálva elmondották, hogy az ötéves tervperiódusokat megelőző időszakokban több alkalommal kötöttek hasonló szerződéseket. ezek azt szolgálják, hogy a hosszabb gyártási időt igénylő hajók és más uszó objektumok szállítását kellő időben egyezménybe foglalják. így módon a magyar hajógyártó ipar biztosan számíthat kapacitása jelentős részének lekötésére, kihasználására, jól összehangolhatja munkáját kooperációs partnereivel. a szovjetunióból származó importot tekintve pedig a megállapodás azt jelenti, hogy a magyar beruházók, felhasználók programjaik kialakításánál számolhatnak a szovjet hajókkal, illetve a hajógyártáshoz szükséges főbb egységekkel.

/folyt. köv./

- 34 -

16.40 bh

NA 1655

bb 53. / több mint százmillió.... folyt./ bh

a megállapodás szerint a következő öt évben a hajók és más uszó objektumok kölcsönös szállításának értéke több mint 100 millió rubel lesz. ez száznál több hajó, illetve uszódaru eladását jelenti. a magyar hajó- és darugárban a következő öt évben is sorozatban készülhetnek a kisebb...áruszállító hajók a szovjet folyami hajózás számára, ezenkívül rendeltek a szovjet partne-
rek 100 tonnás uszódarukat is. a már korábbi szovjet megrendeléseknek köszönhető egyébként, hogy a magyar hajó- és darugár európa egyik legnagyobb uszódaru gyártójává vált.

a szovjetunióból származó magyar import legfőbb tétele két, egyenként 12 730 tonnás tengeri teherszállító hajó; ezeknek lesznek egyébként a magyar tengerhajózási flotta legnagyobb egységei. tartalmazza a szerződés a szovjetunió számára készülő hajókba beépítendő, de a szovjetunióból származó részegységek importját is.

a megállapodást moszkvában tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes és i. szemicsaszinov, a szovjetunió külkereskedelmi miniszterének első helyettese írta alá. jelen volt ay aláírásnál n. komarov szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettes is. i. szemicsaszinov meleg szavakkal méltatta a szerződés jelentőségét, hangsúlyozva, hogy ezt éppen a felszabadulás utáni első magyar - szovjet kereskedelmi megállapodás aláírásának 25. évfordulója előtt kötötték. az eltelt negyedszázad alatt a magyar-szovjet árucere-forgalom több mint hetvenszerezésére emelkedett. az export-importban mind nagyobb jelentőségre tesznek szert a gépipari szállítások, és ezen belül is a hajóipar készítményei./mti/

..-

bb 54. romes csandra és dr. trinh dinh thao magyarországi találkozója

i tf/mné bh la

1970. augusztus 4.

romes csandra, a béke világtanács lenin-békedijas főtitkára ismét budapestre érkezett, hogy találkozzék magyarországon tartózkodó dr. trinh dinh thao jogászprofesszorral, a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége központi bizottságának elnökével, a dvk ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnökével. a két magasrangú békeharcos véleménycserét folytatott az indokina helyzetről.
/folyt. köv./

16.50 bh

NA 1700

- 35 -

bb 54. / romes ... folyt./ bh

romes csandra tájékoztatást adott azokról a kezdeményezésekről, amelyeket az indokinaí agresszió elleni tiltakozásul tett a béke világtanács, továbbá azokról a megmozdulásokról, amelyeket a bvt-n kívüli békeerők indítottak és szerveznek most is szerte a világon. a bvt és a nemzeti békemozgalmak teljes szolidaritásukról biztosítják a vietnami népet az amerikai agresszorok ellen vívott igazságos önvédelmi harcában. ezekben a hónapokban ,, indokinaí nyár,, mottóval szolidaritási akciók egész sorát szervezi meg a béke világtanács a vietnami, a kambodzsai és a laoszi népek harcának támogatására. október ben új-delhiben összeülő elnökségi tanácskozásán a bvt központi témaként tüzi napirendre az indokinaí helyzetet.

dr. trính dinh thao ismertette a vietnami békeerők szerepét és jelentőségét dél-vietnamban vívott szabadságharcban. kifejezésre juttatta, hogy a békeerők szövetsége nagyra értékeli és támogatja a béke világtanács tevékenységét./mti/

bb 55. vietnami szolidaritási gyűlés budapesten

t tf/mné bh la

1970. augusztus 4.

a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége delegációjának részvételével kedd délután szolidaritási gyűlést rendezett a hazafias népfront v. kerületi bizottsága a magyar tudományos akadémián a tudós klubban. horváth ferenc színművész szavalata után vörösnyakkendő suttörők virágcsokrokkal köszöntötték az eseményen megjelent magasrangú vietnami vendégeket.

dr. maros mária, az v. kerületi népfront bizottság elnöke üdvözölte a gyűlés résztvevőit, akik először dr. kurucz imrének, az v. kerületi pártbizottság első titkárának beszédét hallgatták meg.

- kerületünk 120 000 dolgozója, az ország népéhez hasonlóan mélységesen szolidáris a szabadságáért és függetlenségéért küzdő hős vietnami nép iránt. sokféle szolidaritási akciónk közül különösen emlékezetes volt a ,, segíts vietnamot!,, jelszóval indult országos mozgalom, amely budapestnek ebben a kerületében bontott szárnyat. az v. kerületben tavaly sebesült vietnami partizánányokat láttak vendégül, itt gyógykezelték őket.

/folyt. köv./

17.07 bh

MF 1740

- 36 -

mb 55. vietnami szolidaritási ... folyt./ bh

nyomatékkal aláhuzta dr. kurucz imre, hogy az imperializmus ellen vívott világméretű harcban a szocialista országok egysége, összefogása olyan erőt jelent, amely le tudja és le fogja győzni az imperialista agresszorokat. a magyar népköztársaság a jövőben is minden segítséget, erkölcsi és politikai támogatást megad a vdk népének, hogy megvédhesse nemzeti függetlenségét, biztosítsa hazája szocialista fejlődését.

dr. trính dinh thao, a vietnami békeerők küldöttségének vezetője arról beszélt a gyűlésen, hogy az amerikai imperialisták és kiszolgálók bármilyen manőverrel is próbálkoznak dél-vietnamban, sohasem törhetik meg a vietnami nép elszánt békeakarátát, szabadságvágyát. csak a világ közvéleményének megtévesztésére szolgál a nixon-kormány papolása a békéről, mert minden józan gondolkodású ember előtt világos, hogy a ,,vietnamizálás,, tervvel az amerikaiak csak meghosszabbítják agressziós háborújukat dél-vietnamban./mti/

-.-

bb 56. Losonczy pál látogatása bács-kiskun megyében

vid/fm kcs la

1970. augusztus 4.

Losonczy pál, az elnöki tanács elnöke - dégen imre államtitkárnak, az országos vízügyi hivatal elnökének társaságában - kedden bács-kiskun megyébe látogatott. a megyében hartától bajáig, végig a duna-mentén megtekintették a már elkészült és a most épülő öntözőrendszereket.

hartán gyóni lajos, az mszmp megyei bizottságának titkára, dr. glied károly, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, valamint a járási és a községi szervek vezetői fogadták a vendégeket. a dunára épülő öntözőrendszerek üzemeltetéséről, továbbfejlesztéséről szenti jános, az alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság vezetője adott tájékoztatást. losonczy pál és dégen imre megtekintette a most épülő hartai öntözőfürtöt, amely a kiskunsági öntözőrendszer folytatásaként 1973-ra készül el, és 4040 hold szántóföld csapadék-pótlását szolgálja. a továbbiakban ugyancsak a kiskunsági öntözőrendszerre épül majd a szalkszentmártoni, a dunavecsei, az ujsolti és a solti esőztető berendezés.

hartáról fajsza vezetett a vendégek utja, ahol a már hat év óta üzemelő kalocsai öntözőművet nézték meg. a távvezérlésű öntözőmű, - amely programozva továbbítja a vizet a környező négy község határában gazdálkodó mezőgazdasági nagyüzemekbe, - az idén eddig - a bőséges csapadék ellenére - 1,5 millió köbméter vizet juttatott a szántóföldekre. a miskei, a dusnoki és a fajszi termelőszövetkezetekben most is dolgoztak a szórófejek.

ezt követően érsekcsanádra, majd a bajai felsőfoku vízügyi technikumba látogattak a vendégek. itt cédlí györgy, az iskola igazgatója ismertette a vízügyi szakember-képzés helyzetét, az oktatási módszereket, majd a látogatás szakmai filmvetítéssel ért véget./mti/

18.15/kcs

-.-
-37-

MF 1740

bb 57. a népköztársaság elnöki tanácsa elutasította a rendőrgyilkos felbujtójának kegyelmi kérvényét

gk zs bh la

1970. augusztus 4.

amint arról a sajtó is beszámolt, a büntetett előéletű sági István 1969 október 24-én - miután sorozatosan bűncselekményeket követett el - társával a magyar-román határ felé menekült. sági felszólítására öttömös község határában társa rálőtt az őket üldöző rendőrökre. a lövés következtében Börcsök András törzsőrmester sérülésére rövid időn belül belehalt. ságit az elsőfoku bíróság egyrendbeli felbujtóként elkövetett emberölés, többrendbeli rablás, szemérem elleni erőszak, erőszakos nemi közöszlész, tiltott határátlépés és más, vagyon elleni bűncselekmények elkövetéséért ez év áprilisában halálra ítélte. az ítéletet a legfelsőbb bíróság helyben hagyta. sági István kegyelmi kérelmét az elnöki tanács elutasította. az ítéletet végrehajtották./mti/

-. -

bb 58. tolózár hiba miatt átmeneti vízhiány

i sb/mm bh la

1970. augusztus 4.

a Lenin köruton a vízművek 1 200 milliméter átmérőjű víznyomócső vezetékén hétfőn meglazult a tömítés. ennek megfelelően a népszínház utcai és a József körut torkolatában elzárták a vezetékét és kijavították a tömítést. e javítás után - kedden - derült ki azonban, hogy a tolózár is hibás. a több tonna súlyú tolózár kijavításához viszont a villamossínek között kell munkárátkötést ásni. a vízművek dolgozói a szerdára virradó éjszaka készítik el ezt az árkot, hogy szétszerelhesék és megvizsgálhassák a nagyatmérőlű vezeték tolózárának szerkezetét. a hiba tehát még ismeretlen, s ezért csak szerdán reggel, a szétszerelés után nyilatkozhatnak a szakemberek, mikor fejezik be a munkát. a tolózár hibája miatt kevesebb vizet kap a budai csőhálózat, s így a Lágymányosi, a Kelenföldi és az Albertfalvai területeken a három emeletnél magasabb épületrészekben csúcsudorokban, tehát átmenetileg kisebb vízhiány várható. /mti/

-. -

- 38 -

18.55 bh

NA 1905

bb 59. időjárásjelentés

mm bh la

1970. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti 1970 augusztus 4-én, kedden 19 órakor:

meleg marad az idő

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórvaenyosan kialakuló helyi záporral, zivatarral. gyenge légáramlás, zivatar idején átmeneti szélereősödés. meleg marad az idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 27-31 fok között./mti/

-. -

bb 60. fogadás a dvk nagykövetségén

t tf/mm zs bh la

1970. augusztus 4.

kedden este a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségén Dinh Ba Thi nagykövet fogadást adott a vietnami nemzeti demokratikus és békakerk szövetség küldöttségének tiszteletére. a delegációt - amely a hazafias népfrent országos tanácsa elnökségének vendégeként tartózkodik hazánkban - dr. Trinh Dinh Thao jogászprofesszor, a szövetség központi bizottságának elnöke, a vietnami demokratikus köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnöke vezeti. a szívélyes baráti légkörű eseményen a hazafias népfrent országos tanácsa képviselőjében megjelent Kállai Gyula elnök, Bencsik István főtitkár, továbbá dr. Récei László, az országos béketanács elnökhelyettese, valamint a társadalmi és tömegszervezetek több más vezető képviselője./mti/

-. -

bb 61. sok a baleset, a rosszullét - a mentőorvos tanácsai a fülledt, kánikulai időszakra

i fj/mm bh la

1970. augusztus 4.

a fülledt meleg, párás időjárást alaposan megéreztek az emberek. ezt igazolja a fővárosi mentőszolgálat keddi esti jelentése. a mentőknek legalább 200 esetben - az átlagosnál lényegesen többször - kellett kivonulniuk ezen a napon. feltűnően sok volt az úgynevezett „koccanásos”, utcai közlekedési baleset, amikor is a gépkocsik alig-alig érintik egymást, az anyagi kár azonban mégis eléggé jelentős. a szakemberek szerint ezeknek a baleseteknek a gyakorisága jól kimutathatóan összefüggésbe hozható a kedélyre nyomasztólag ható időjárással. /folyt. köv./

- 39 -

19.45 bh

NA 1950

bb 61./ sk a baleset,... 1. folyt./ bh

a vegetatív idegrendszerben bálló kisebb-nagyobb zavarok is fel-
adták a leckét a mentőszolgálatnak. hozzávetőleg 50-szer hívták
őket rosszullétnél, ajulásnál, sőt - sajnálatos módon - ezen
a napon a szívműködésben beállt súlyos zavarok miatt több halál-
eset is előfordult.

mi a mentőorvos tanácsa? hogyan védekezhethetnénk az e fajta
idegi ,, kiborulások,, ellen? - az mti munkatársának erre a
kérdésére az ügyeletes orvos elmondotta: a nehéz fűszeres ételek
mindenképpen fokozzák a szervezetben beálló zavarokat, tehát
lehetőleg törekedjünk arra, hogy az évszaknak megfelelően nyárias,
könnyű ételeket - több főzeléket és gyümölcsfélét - iktassunk
étrendünkbe. jó, ha a folyadék fogyasztásra is vigyázunk, a sok
folyadék ugyanis túlságosan igénybe veszi szervezetünket és leg-
alább olyan káros, mint ennek az ellenkező végléte: amikor indoko-
latlanul ,, spórolunk,, a vízzel, vagy az üdítő italokkal. sokat
segíthet a nyugodt, kiegyensúlyozott pihenés is.

x x x

a fővárost érintő kedd délutáni vihar halálos áldozatot
is követelt. a dagály strandra 13 óra 30 perckor mentőkocsit
rendeltek. a kiszálló orvos megállapította, hogy a strand egyik
fürdőzőjét, weidinger györgy 39 éves budapesti gépkocsivezetőt,
aki az eső elől egy fa alá menekült, halálos villámcsapás érte.
/mti/

..

a szerkesztőségek figyelmébe!

tf/mm zs kcs la

1970. augusztus 4.

mai bb.60. számú /fogadás../ hírünk alulról számított hatodik
sorának végétől a szöveg helyesen:

a szívélyes, baráti légkörű eseményen megjelent kállai
gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, puja fri-
gyes, a külügyminiszter első helyettese, bencsik istván, a
hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, dr. réczai
lászló, az országos béketanács elnökhelyettese, dró beresztóczy
miklós, az obt katolikus bizottságának főtitkára, továbbá a tár-
sadalmi és tömegszervezetek több más vezető képviselője. ott
volt chau tho thong, a vietnami demokratikus köztársaság
budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője./mti/

..

20.32/kcs

-40-

MF 2005

bb 62. súlyos közlekedési baleset tatabányán

jf/mm kcs la

1970. augusztus 4.

kedden a kora délutáni órákban tatabánya belterületén
jaczkó istván 21 éves gépkocsivezető, csépi lakos, a tatabányai
18-as aköv helyi járatú autóbuszával felhajtott a gyalogjáró
ra, majd áttért az uttest menetirány szerinti baloldalára, és
összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő tehergép-
kocsival, amelyet bors róbert 40 éves tatabányai lakos vezetett.
a baleset következtében bors róbert olyan súlyos sérülést szen-
vedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a tehergépkocsi
utasai közül magyar jános 39 éves segédvájár baskói lakos és
marfalóczi jános 14 éves öregszáji lakos a helyszínen meghalt.
jaczkó istván, az autóbusz vezetője életveszélyesen, a teherautó
két rakodómunkás és az autóbusz egy utasa pedig súlyosan
de nem életveszélyesen megsérült. az autóbusz utasai közül
többen horzsolásos sérülést szenvedtek.

a balesetet az okozta, hogy jaczkó istván a sikos uton nem
az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette az autóbuszt.

a komárom megyei rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti
osztálya kéri az autóbusz utasait és azokat, akik a balesetet lát-
ták, hogy felvilágosítás adás céljából személyesen, vagy telefonon
jelentkezzenek a komárom megyei rendőrfőkapitányságon./mti/

v é g e .

21.00/kcs

-41-

MF 2115

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 4.

bb 1. minden korábbinál több külföldön élő magyar látogat
haza - kárpáti józsef nyilatkozata

i fe/tr zs kcs La ^{főtitkár}

1970. augusztus 4.

- hazánk felszabadulásának jubileumi évében és az állam-
alapító istván király millenniuma alkalmából mintegy százezer
hazalátogató magyarra számítottunk. ennél azonban minden bizony-
nyal sokkal többen keresik fel az óhazát, - mondotta kárpáti jó-
zsef, a magyarok világszövetségének főtitkára az mti munkatár-
sának.

- nem tulzás azt állítani, hogy hátrairkon túl élő magyarok
körében az idén szinte elemi erővel jelentkeznek a hazaláto-
gatás vágya. s míg a korábbi években zömmel olyan céllal érke-
tek, hogy rokonaikkal, szeretteikkel találkozzanak, most a szü-
lőföld iránti érdeklődés, ragaszkodás is főmotívummá „lépett elő,,
a magánjellegű látogatásokat sorra-rendre a csoportos utazások
váltják fel. legutóbb például az usa-ából egy 180 tagú, kanadá-
ból pedig - a kossuth betegsegélyező egyesület szervezésében -
egy 150 tagú népes csoport érkezett. tagjaiknak mintegy 60 szá-
zaléka első ízben, több évtizedes távollét után kereste fel szü-
lőföldjét. első alkalommal látogatott haza kanadából a református
egyesület 160 tagja is. de érkeztek és érkeznek magyar vendégeink
csoportosan a többi között izlandból, grönlandról, dél-afriká-
ból és számos más közeli és távoli földrészről, országból.

/folyt.köv./

M

bb 1./minden korábbinál...folyt./ kcs

- s bár bennünket is meglep, s főleg megörvendeztet honfitársaink tömeges érkezése, jól felkészültünk fogadtatásukra: gazdag programmal várjuk őket, hogy minél alaposabban, sokoldaluban ismerjék meg a mai magyar valóságot. a határállomásokon, a repülőtereken, - szinte már megérkezésük pillanatában - műsorfüzetet kapnak kézhez, amelyből mindenki kedve szerint válogathat a legkülönbözőbb programokból. a legnagyobb érdeklődés természetesen az országjáró turák iránt nyilvánul meg, a világszövetség külön e célra utazási irodát létesített. a legtöbben a dunántúlt, az alföldet, pécset, szegedet és a balatont keresik fel. a budapesti program a városnézés mellett szabadtéri színházi előadásokat, hangversenyeket és a legjobb magyar filmek megtekintését is tartalmazza. lehetővé tesszük egyébként gyárak, üzemek, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok megtekintését is. többen keresik fel szociális létesítményeinket - az óvodákat, bölcsődéket, öregek otthonait - a népfrontklubokat és egészségügyi intézményeinket.

- egyik kiemelkedő eseménye az idei programnak a műcsarnokban augusztus 19-én megnyitott tárlat, amelyen külföldön élő és alkotó mintegy 100 magyar származású művész mutatkozik be a hazai közönségnek. a hónap második felében néhány külföldi magyar táncscsoportot látunk vendégül. számukra továbbképző tanfolyamot szerveztünk, szakmai találkozókra is sor kerül hasonló együttesek tagjaival. kölcsönösen megismerik egymás műsorát, s felkeresnek több vidéki várost is, hogy a helyszínen tanulmányozzák a magyar folklort. a hazalátogatók jelentős része az itthoniakkal együtt emlékezik meg az államalapító István királyról, űk is jelen lesznek a koszorúzási ünnepségeken, elzarándokolnak veszprémbe, székesfehérvárra, pannonhalmára.

- az utóbbi hetekben sorozatosan kapunk hírt arról, hogy a tengerentúli, valamint a nyugat-európai országokban élő honfitársaink eredményes gyűjtési akciót indítottak a magyarországi árvízkárosultak megsegítésére. ezeket az adományokat a hazalátogató csoportok hozzák magukkal. így például a kossuth betegsegélyező egyesület tízezer dollárt, az ausztriai magyarok 60 000 schillinget gyűjtöttek eddig össze és adták át az árvíz-károsultak gondjainak enyhítésére. máris többtízezer dollárra tehető az az összeg, amelyet a külföldi magyarok az óhazával való szolidaritás jegyében összegyűjtöttek - fejezte be nyilatkozatát kárpáti józsef./mti/

--2-

bb 2. országos virágkötészeti versenyt és kiállítást rendeznek szegeden

vid/ká kcs hgy

1970. augusztus 4.

az idén szegeden rendezik meg az országos virágkötészeti versenyt és kiállítást. az augusztus 13-án, nyíló látványos bemutatón 23 kertészeti vállalat és tsz 63 kötődje több mint 250 kompozícióval vesz részt. a kizárólag élő virágokból készített menyasszonyi csokrokon, tál- és váza virágcsndéleteken, valamint fantázia kompozíciókon kívül kötelezően előírt összeállítás is szerepel a versenyen. ez utóbbinál tíz perc alatt kell a megadott virágokat és díszítő anyagokat „formába önteni”.

a zsűri az értékelésnél elsősorban azt mérlegeli, hogy az egyes kompozíciók mennyire alkalmasak a modern otthonok díszítésére. a négy napig tartó bemutatón szegeden tartózkodnak a versenyzők és saját alkotásaikban szükség szerint cserélik a virágokat. a rendező-bizottság a kiállító terem állandó hűtésével igyekszik kedvező körülményeket teremteni a dísznövények számára. /mti/

--

bb 3. gyorsmérleg az egyetemi felvételeknél - javult a munkásparaszt gyerekek aránya

i szö/mm zs kcs la

1970. augusztus 4.

gyorsmérleget készítettek a művelődésügyi minisztériumban az idén eddig felvett nappali tagozatos új egyetemistákról, főiskolásokról. bár a felvételek még nem záródtak le - augusztus végén döntenek például a fellebbezések ügyében, - első lépcsőként néhány jelentős intézményben: a tudomány-m, műszaki- és orvosegyetemeken, az agrártudományi, valamint a pedagógusképző intézményekben összegezték az újonnan felvett hallgatók adatait. ezekbe az intézménytípusokba együttesen csaknem 21 ezren kérték felvételüket és közülük eddig 8 131-et vettek fel a következő tanévre, az 1971-72-es évre pedig további 2 074 az „előfelvett”, hallgatók száma.

évről-évre visszatérő gond, hogy csökken a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek érdeklődése: mind kevesebben adják be jelentkezésüket a felsőoktatási intézményekre. négy évvel ezelőtt, az 1967-68-as tanévre például, még a jelentkezők között 40,5 százalékban képviseltették magukat, az idei arány pedig már mindössze 36,6 százalék. a felvettek között azonban, - ha nem is jelentős mértékben - örvendetesen javult a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek aránya. az elmúlt évhez képest csaknem 7 százalékkal kevesebben jelentkeztek közülük ezekbe a felsőoktatási intézményekbe, eddig mégis kerekén nyolc százalékkal többen kerültek be, mint tavaly ilyenkor, s ennek megfelelően az összes felvettékből a fizikai dolgozók gyermekeinek aránya a tavalyi 40,2 százalékról 41,2 százalékra javult. /folyt.köv./

-3-

b3./gyorsmérleg...folyt./ kcs

Legnagyobb a „visszalépésük”, a fizikaiaknak a tanárképző főiskolákra és a műszaki egyetemekre való jelentkezésnél: az előbbire csaknem 20, az utóbbira pedig 12 százalékkal kevesebben nyújtották be jelentkezési lapjaikat, mint az előző évben. de a kisebb jelentkezés ellenére ezekben az intézményekben is változatlan az arányuk, vagy éppen emelkedett. Legjelentősebb javulást a tudományegyetemeken érték el: a tavalyihoz képest 23,7 százalékkal emelkedett a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek száma, az agrártudományi intézményekben pedig 14 százalékkal javult az eredmény, s mindez az összes felvettekhez viszonyított arányukat is javította. változatlanul kedvezőtlen viszont a helyzet az orvostudományi egyetemeken: bár ugyanannyian jelentkeztek fizikaiak, mint tavaly, az összes felvettek között három százalékkal tovább csökkent számuk az előző évihez képest./mti/

..

bb 4. helyreállítják a rudabányai református templomot
vid/ká kcs hgy 1970. augusztus 4.

rudabányán megkezdtek észak-magyarország egyik legrégebbi műemlékének, a község református templomának feltárását és helyreállítását. az eredetileg háromhajós csarnoktemplomot valószínűleg az 1360-as években építették és az a reformáció korában, 1664-65-ben nyerte el mai formáját. a régi templom ugynevezett álló boltozatos mennyezetének csonkjai napjainkig fennmaradtak. anjou-kori liliomos diszitással ellátott vasajtóját jelenleg a miskolci muzeumban őrzik. a műemléki épület helyreállítása előtt falvizsgálatokat és ásatásokat folytattak, hogy tisztázzák a templom építésének különböző időszakait. az eddigi ásatások során kiderült, hogy a templom értékei közül perényi istván 1437-ből fennmaradt vörös márvány sírköve, valamint szauer erhard hajdani bányarevizor 1544-ből származó síremléke nem „takart”, kriptákat. ezeket a sírköveket valószínű a cserbakői várból hozták át rudabányára. a templom belsejéből csont és cserépmaradványok kerültek elő és találtak olyan köveket, amelyek az épület jelenlegi szintjénél fél méterrel mélyebben fekvő ősi templom padlóburkolatához tartoztak. a templom helyreállítását jövőre fejezik be./mti/

..

bb 5. madárvoda az állatkertben
1 tz/tr ie kcs la 1970. augusztus 4.

„veszélyes”, versenytársat kapott az állatkert. az állatkert vezetői a jövőben a nagyközönség szemeláttára akarják folytatni a madarak keltetését és nevelését. ezért létrehozták a madárvodát, ahol a korszerű keltetőgépekben a nézők szemeláttára bujnak ki a tojásból a réce-, a szárcsa- és a bibic-fiókák./mti/

..
-4-

M

bb 6. döntött a zsüri a lipcsei nemzetközi könyvművészeti kiállítás magyar illusztrációról

i tf/fk zs bh la

1970. augusztus 4.

illyés gyula, kassák lajos, tersánszky józsi jeno, kosztolányi dezső és veres péter műveinek illusztrálását jelölte meg feladatul az a bizottság, amely - a művelődésügyi minisztérium képzőművészeti osztályával közösen - pályázatot hirdetett, hogy előkészítse az 1971 tavaszán lipcsében megrendezendő nemzetközi könyvművészeti kiállítás magyar anyagát. a pályázatra, amely nyilvános volt, néhány művész személy szerint kapott meghívást. a beküldött műveket elbíráló zsüri javaslatára a nyilvános pályázat díjait nem osztották ki. a meghívott művészek alkotásaiból - hincz gyula, kass jános, martyn ferenc, reich károly, stettner béla, pető jános és würtz ádám művei közül - a művelődésügyi minisztérium összesen 27 illusztrációt megvásárolt, s ezek az alkotások szerepelnek majd a lipcsei nemzetközi kiállításon.

tipográfusok részére is írt ki pályázatot a bizottság. a beküldött anyag értékelésekor a zsüri úgy döntött, hogy a kiírt díjakat nem adja ki. ugyanakkor elismerésre méltónak tartotta és díjazásban részesítette több művész alkotását. abban a kategóriában, ahol lenin valamelyik művének két oldalát, címlapját és ugynevezett kolofonját vagy valamelyik lenin-idézet egyoldalas tipográfiai megformálását kellett elkészíteniük a pályázóknak, makouf sidsel 2000, felvidéki andrás, virág györgyi és gécs béla 1000-1000 forintot kapott pályaműveikért. mátyás tamás 2000, illetőleg 1000, pölöskei józsefné és árendás józsef 1500-15000 forintos díjban részesült a szépirodalmi és ismeretterjesztő művek illusztrálására kiírt pályázaton./mti/

..

bb 7. restaurátor festőművészek a 100 éves gyulai cukrászdában
vid ká bh hgy 1970. augusztus 4.

„100 éves”, néven ismerik, a valóságban azonban jóval régebbi a patinás gyulai cukrászda. a művészettörténeti értéke miatt védett cukrászda restaurálását a műemlékvédelmi felügyelőség irányításával megkezdtek. a boltíves mennyezet kézi festését fővárosi restaurátor festőművészek ujtják fel./folyt. köv./

- 5 -

M

bb 7. /restaurátor...., 1. folyt./ bh

rendbehozzák a kanadai jávorból és cseresznyefából készült, eredeti biedermeier berendezést is. a műhelyben ma is fonttal és lattal mérnek, 200 éves malomkövel őrlik lisztté a kristálycukrot. a törökösen főtt feketekávé messze tájon híres.

Jánosi Imre cégtulajdonos - aki 41 éve dolgozik az ódon falak között - őszre cukrásztörténeti muzeumot rendez be a régi sütőműhelyben. szabadkéményes kemencét, liliputi fagyaltkészítőt, ostyasütőket, cukorka- és mézeskalácsformákat, fa-mozsarát, 150-200 éves cukrász munkaeszközöket állítanak ki. /mti/

..-

bb 8. augusztus 5-től : új forgalmi rend a ferenc köruton

i fj/mm zs bh la

1970. augusztus 4.

a napokban látnak hozzá a ferenc körut - üllői uti aluljáró építési munkálataihoz. ezért augusztus 5-én 0 órakor új forgalmi rend lép életbe, amely szerint az üllői ut közuti forgalma a következő utvonalakon bonyolódik le: a kálvin tér felől a nagyváradi tér felé haladó járművek a ráday utca, a bakáts tér, a tompa utca, a lilium utca és az üllői ut vonalát vehetik igénybe. a nagyváradi tér felől a kálvin tér felé haladva a járművek az üllői ut, a futó utca, a horváth Mihály tér és a baross utca vonalán érik el a kálvin teret. a nagyváradi tér felől a boráros tér felé haladó járművek a hámán kató uton és a soroksári uton át jutnak el a boráros térre.

a munkálatokkal egyidőben több autóbusz utvonala is megváltozik: a 6-os, a 81-es és a repülőtéri autóbuszok mindkét irányban az említett terelőutvonalon közlekednek majd. jelenlegi nagyköruti megállóhelyüket áthelyezik: a kálvin tér felé haladó buszok a baross utcában, a 9-es autóbusz megállójában, állnak meg; a nagyváradi tér felé haladó járatok új megállóhelye pedig a bakáts tér en lesz. módosul a 12 és a 12/a jelzésű autóbuszok üllői uti megállóhelye is: új megállóhelyük mindkét irányban a ferenc körut és a tompa utca találkozásánál lesz.

a villamosok a ferenc körut - üllői ut kereszteződésében az aluljáró építésének teljes ideje alatt közlekednek, csupán megállóhelyüket helyezik át. augusztus 10-től az üllői ut villamos megállóját mindkét irányban a kiskalud utca torkolatánál, míg a nagyköruti villamosok megállóját mindkét irányban a práter utca torkolatánál alakítják ki. /mti/

..-
- 6 -

bb 9. ikv-kontra lakók? - vb-ülések a fővárosban

t/gj/zs-ju la

1970. augusztus 4.

kemény bírálatot kaptak a vii. kerületi házkezelőségek az erzsébetvárosi tanács keddi végrehajtó bizottsági ülésén, amelyen - a népi ellenőrök jelentése alapján - megvizsgálta: hogyan orvosolják a lakók panaszait. a vb megállapította, hogy az ügyintézés - néhány házkezelőség munkájától eltekintve - a közömbösség, a nemtörődömség, a felelőtlen ígérgetés jellemzi.

sok ikv dolgozó akkor sem sokat törődik a lakók panaszával, bejelentéseivel, ha azok éppenséggel közérdekűek. ezt támasztja alá egyebek közt az is, hogy a nyilvántartásokról - amelyeket egyébként rendszeresen és pontosan kellene vezetniük a házkezelőségeknek - nem derül ki: mi lett a sorsa a lakók bejelentéseinek, mikor és milyen intézkedést tettek a panaszok orvoslására.

a házkezelőségek dolgozó között akadnak - nem is kevesen, - akik felelőtlenül ígérgetnek és légbőlkapott határidőket mondanak a hiba kijavítására. a vb abban is elmarasztalta a házkezelőségeket, hogy a lakóépületek műszaki átadás-átvételénél sok esetben iróasztal mellett „győződnek meg”, a z épületeken végzett munkákról, a hibák kijavításáról, a munkák minőségéről.

mint megállapították: tény, hogy a vállalat munkaerőhiánnyal küzd s az erzsébetvárosban a többnyire 80-100 éves elöregedett házak kezelése, gondozása rendkívül nagy feladatot jelent, ez azonban nem menti vagy magyarázza a felrótt hibákat, hiszen az ikv van a lakókért, nem pedig fordítva.

a vb felhívta a z ikv vezetőit: indítsanak fegyelmi eljárást azok ellen a dolgozók ellen, akik írásban határidőket ígérgetnek, de a hiba kijavításáról nem gondoskodnak. a lakóépületek műszaki átadásánál-átvételénél szigorítsák meg az ellenőrzést, s következetesen járjanak el azok ellen, akik nem a helyszínen győződnek meg az elvégzett munkáról.

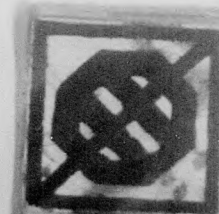
a xviii. kerületi tanács végrehajtó bizottsága az április 15 és június 30 között lezajlott tanácsstagi beszámolókat tapasztalatai értékelte. a választók és a választottak találkozóin több mint nyolcezren jelentek meg és összesen 1500 észrevétel, javaslat hangzott el.

/ folyt . köv. /

8.35/30

Td1000

-7-



bb 9. / ikv-kontra... 1. folyt./-ju

a végrehajtó bizottság megállapította, hogy míg a tavaly a szakigazgatási szervek a beszámolókat követő harminc napon belül a bejelentéseknek csak 48 százalékára, addig az idén - július 31-ig - 70 százalékára válaszoltak. az osztályok között is külön említést érdemel az építési osztály, amely 1969-ben az észrevételeknek mindössze 12 százalékára, az idén pedig mintegy 70 százalékára - szám szerint csaknem 260-ra - már válaszolt.

a jelentésből kitűnik: a további 30 százalékra eddig azért nem válaszoltak a szakigazgatási szervek, mert más hatóságokkal kell tárgyalniuk, hogy érdemben tudjanak felelni a javaslattevőknek. /mti/

--

bb 10. ,, pannonia 70,, - szövetkezeti szakemberek első nemzetközi találkozója harkányban

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

magyarországon rendezik meg, ,, pannonia 70,, néven a szövetkezeti szakemberek első nemzetközi találkozóját. a világon eddig még sehol sem tartottak ilyen - tudományos jellegű - szövetkezeti tanácskozást. augusztus 16. és 29. között a világhírű dunántúli fürdőhelyen, harkányban, találkoznak majd a hazai és a külföldi szakemberek. a házigazda szerepét a tit baranya megyei szervezete látja el, amely ezentúl minden évben meghirdeti a harkányi szövetkezeti találkozót. a rendezvényt támogatják az országos szövetkezeti szervek: a tot, a szövetség és az okisz is.

a pannonia 70,, -en mintegy száz magyar és külföldi szakember vesz részt, köztük többen - alapítványi meghívással - egy - egy hazai szövetkezet vendégeként. a két hetes találkozó során a szimpoziom résztvevői előadásokat hallanak szövetkezeti mozgalmunk eddig fejlődéséről és jelenlegi helyzetéről, ellátogatnak különböző típusú szövetkezetekbe és szövetkezeti társulásokba, s kicserélik gondolataikat a látottakról, hallottakról. a tudományos program mellett lehetőségük nyílik a vendégeknek arra is, hogy megismerkedjenek pécs és baranya természeti szépségeivel, művészeti értékeivel. /mti/

--

8.40/ju

Tó 1000

-8-

bb.11.barakk-iskolákat állítanak fel a szabolcs árvizsújtotta területén

b vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

a májusi árviz szabolcs-szatmár megye művelődési intézményeiben mintegy 100 millió forintot kárt okozott. az iskolák egy része megsemmisült, a meglévőkhöz pedig az újjáépítőket szállásolták el. a felső-tisza és a szamos köz vidékén 50 új iskolai tantermet, egy középiskolai diákotthont, 44 pedagógus szolgálati lakást, 11 művelődési otthont kell belátható időn belül felépíteni.

az itt dolgozó tervező kollektívák megfelelő tipustervek adaptálásával segítik a műszaki előkészítést, hogy a felfelhasználható kapacitásokkal mielőbb hozzáláthassanak a tantermek építéséhez. ezek azonban a legjobb esetben is csak jövőre készülhetnek el, a tanácsoknak pedig egy hónapon belül 5000 általános és 840 középiskolás oktatásáról kell gondoskodniok. e feladat megoldására a tanácsok - az illetékes minisztériumokkal egyetértésben - többféle módszert dolgoztak ki. a jelenleg raktárnak, munkásszállásnak használt iskolákból az építőket barakképületekben helyezik el, s a felszabaduló termeket rendbehozzák. azokban a községekben, ahol összedőltek az iskolák, többek között fehérgyarmaton, tuncogmatolcson, jánkajtison, kisarban, méhtelegen, szepember elsejére barakk-iskolákat állítanak fel. a felsőtagozatos tanulók körzeti iskolába szállításáért négy iskolabuszt rendeltek. ha még így sem sikerülne mindenütt megteremteni a szeptemberi iskolázás feltételeit, az öröritőfülpösi, cégénydányádi és nagydobosi gyermekotthonok lakóit más megyébe telepítik át, s ezekben az intézményekben 720 tanulót helyeznek el. szükség esetein átmenetileg a közigazgatás korszerűsítése folytán megüresedett járási székhelyek közintézményeinek egy részét is tanulókkal népesítik be.

az oktatás személyi feltételeinek javítására, a nevelőhiány enyhítésére kérték a művelődésügyi minisztériumot, engedélyezze, hogy önként jelentkező harmad és negyedéves főiskolai hallgatókat hívhassanak meg tanítani az árvizes községek iskoláiba. /mti/

--

8.50/ju

Tó 1000

-9-

bb 12. kilencven millió forintos beruházással fejlesztik a nagykanizsai üvegyárat

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

a nagykanizsai üvegyárban 90.000.000 forintos beruházással új gyáregység épül, amely 1972. végére készül el. ebbe a gyáregységbe összpontosítják majd a magyarországi hőpalackgyártást. üzembehelyezésével évente 2,250.000 komplett hőpalackot állíthatnak elő/ a 90,000.000 forintos beruházási költség a számítások szerint 2 év alatt megtérül. /mti/

--

bb 13. 75 éves a sárvári cukorgyár

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 4.

hetvenöt éves fennállását ünnepli a sárvári cukorgyár. alapításakor vas megye legnagyobb iparvállalata volt, s nagy szerepet játszott a rába parti település fejlődésében. 1945 után romokból építették újjá a gyárat, s az ma nyugat-magyarországi cukoripari központja. az utóbbi évek folyamán több mint 100 millió forintot fordítottak korszerűsítésére. tavaly modern lengyel diffúziós berendezéseket, svéd laboratóriumot állítottak munkába. szociális létesítményekkel is gazdagodott a háromnegyed évszázados rábaparti gyár. napi feldolgozási kapacitása jelenleg 220 vagon répa. /mti/

--

bb 14. kevesebb a színjászó, több a filmoperátor - hétezer vasmunkás a művészeti csoportokban

i sl/tr-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

a vasas szakszervezet felmérése szerint átlakulóban van a működő művészeti csoportok tevékenysége. mivel ma már a kisebb keresetűek is hozzájuthatnak hivatásos művészek kitűnő előadásaihoz, az amatőröktől is csak tartalmas produkciókat fogadnak el. ezért az együttesek közül kiestek a gyengébbek, s gyors ütemben bővül a korszerűt nyújtó szakcsoportoknak, különösen a fotó- és filmoperátor-együtteseknek a tábora. a vasipari üzemekben összességében körülbelül ugyanannyi művészeti szakcsoport működik, mint hat évvel ezelőtt, számszerint 170, tagjaik száma pedig megközelíti a hétezeret. ezen belül azonban a színjászó együttesek száma 58-ról 12-re, az énekkaroké 39-ről 27-re csökkent, ugyanakkor 27 újabb zenekar és 55 fotó- és filmszakcsoport létesült. / folyt. köv./

9.00/ju

-10-

1102 Tj

bb 14. / kevesebb a ... 1. folyt./-ju

a színjátszásban a könnyű műfajnak egyre inkább versenytársai lesznek az üzemi irodalmi színpadok előadásai, amelyek örvendetes módon elsősorban a fiatalokat vonzzák. a danuvia, a csili, a mom, a hajdusági iparművek irodalmi együtteseinek előadásai a vállalathoz ma már társadalmi eseménynek számítanak.

a nagymultu énekkarok egyrésze kiöregedően van, s bár az utánpótlás nem teljes, mégis örvendetes, hogy a fiatalok újonnan alakuló együtteseivel az eddiginél is többet igyekeznek nyújtani. a labor műszeripari művek, a dunai vasmű, a magyar gördülőcsapágy művek és néhány más vállalat fiataljainak együtteseivel a legnehezebb kórusművek, madrigálok, oratóriumok betanulására sem sajnálják az időt, s többnyire tőlük hallja üzemük közönsége elsőnek a magyar művészek alkotásait is.

1. Legújabb

a munkás-zenekarok műsorából lassan kiszorul a szimfonikus muzsika, s bár továbbra is a fuvós zenekarok vannak többségben, a fiatalok kívánságának helyetadva az utóbbi időben sorra alakulnak az üzemi tánczenekarok. a tánczenének egyelőre minden irányzata megtalálható, s a színvonalbeli különbségek is nagyok. szakzsűri segítségét kérték a fiatalok körében népszerű, s egyben színvonalas repertoár összeállításához.

a művészeti csoportok közül a táncegyüttesek a legstabilabbak, 22 működik, valamennyi ismertté tette névet, sőt közülük hat külföldön is versenyképes. a vasas központi művészegyüttes táncára már szinte egész Európát bejárta, augusztus első felében pedig, a népi zenakarral kiegészítve Spanyolországba is ellátogat.

1. például

pezső az élet a képzőművész körökben. a sok évtizedes gyakorlattól eltérően az amatőr képzőművészetet ma már nemcsak a festészet jelenti. a linometszők, a lemezdomborítók, a textilfestők és a kisplasztikát kedvelők egyaránt nagy számban keresik fel a szakköröket. országos visszahangot keltettek a diósgyőri gyárak, a beloianniszi hradástechnikai gyár, a magyar hajó- és darugyár munkásművészeinek, s nem utolsósorban a központi vasas képzőművészeti szakkörnek az alkotásai. válogatott műveikből éppen a napokban nyitottak kiállítást Lengyelországban, előtte ugyanezek az alkotások nagy sikert arattak az ndk-ban. /mti/

--

bb 15. mszbt küldöttség

lk-ju -cz

1970. augusztus 4.

utazotti kedden kijevbe az szmbt ukrán tagozatának meghívására dr. magyar andrásnak, az országos elnökség tagjának vezetésével. /mti/

--

9.15/ju

1102 Tj

-11-

bb 16. elutazott a vdk nemzetgyűlésének küldöttsége

t vt/lk-ju -cz

1970. augusztus 4.

a vietnami demokratikus köztársaság nemzetgyűlésének küldöttsége, - amely a magyar országgyűlés meghívása alapján Hoang Van Hoannak, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottsága tagjának, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökhelyettesének vezetésével látogatott hazánkba és hivatalos tárgyalásainak befejeztével néhány napot pihenéssel töltött - kedden délelőtt elutazott budapestről. a delegációt a ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen bucsúztatták.

a vietnami vendégek bucsúztatására megjelent kállai Gyula, az MSZMP politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, Barity Miklós a külügyminisztérium csoportfőnöke, továbbá az országgyűlés több tisztségviselője és több országgyűlési képviselő.

ugyancsak ott volt a repülőtéren Chau Tho Thong, a vdk magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, Dinh Ba Thi, a dél-vietnami köztársaság nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai testület több más vezetője és tagja.

részt vett a bucsúztatáson a hazánkban tanuló vietnami diákok népes csoportja is. /mti/

..

bb 17. barátsági szerződés magyar és vietnami fiatalok között

vid-ju ká -cz

1970. augusztus 4.

a szombathelyi MÁV járműjavító kisz szervezete és az üzemen szaktanuló vietnamiak csoportja barátsági szerződést kötött. eszerint a távoli baráti ország diesel-lakatos szakmunkás jelöltjei és szombathelyi társaik a tanulmányi idő alatt a legszorosabban együttműködnek, rendszeresen tájékoztatják egymást az üzemi fejlődéséről, az ifjúsági szövetség tevékenységéről és a két nemzet kulturális és sportéletéről. a szakma megszerzése után sem szakad meg közöttük a kapcsolat: találkozátszervezők, három évenként küldöttségek utaznak Vietnámba, illetve onnan Szombathelyre. kiállításokon mutatják be a két nép életét, kulturáját, művészetét.

a szerződés értelmében az ezután érkező vietnami fiatalokat is patronálja a járműjavító kisz szervezete. /mti/

..

11.10/jum

Tó 1300

-12-

bb 18. tejbüfé a keleti pályaudvaron

i v/gk-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

Szerdán nyit a keleti pályaudvar utasellátó pavilonosorának legújabb egysége: a tejbüfé. a főbejárat baloldalán levő büfében negyedosztályú árakon vásárolhatnak az utasok tejet és tejterméket reggel 5-től - az igényektől függően - este 9-10 óráig. árulnak majd tejet és kakaót kétdecis flakonokban, szivószállal, vajot, sajtot, turót, körözöttet és péksüteményt is. /mti/

..

bb 19. több mint 200 ^{ezer} új telefonelőfizető öt év alatt - a bng sajtótájékoztatója

t sl/gk-ju ie -cz

1970. augusztus 4.

Sellő Dénes, a beloiannisz híradástechnikai gyár vezérigazgatója kedden arról tájékoztatta az újságírókat, hogy a következő öt évben másfélszeresére növelik a telefonközpontok gyártását. mivel a korábbi 15-20 százalék helyett ezuttal termelésük 30 százalékát itthon használják fel. háromszor annyi telefonállomás befogadására alkalmas központot adnak át a postának, mint az előző öt évben. több mint 200 ezer új előfizető kaphat telefont, részben magánszemélyek, másrészt vállalatok, intézmények. az igényeket azonban így sem tudják kielégíteni, mert már most több mint 100 ezren várnak telefonra.

a vállalat egyébként igen nagy körültekintéssel készül fel az új ötéves tervre. a piaci helyzet, az anyagellátás és a gyártási lehetőségek változásaival számolva az elmúlt két évben a terv 12 variánsát készítették el, s a legmegfelelőbbnek látszót véglegesítik. új ötéves tervünk fő vonása a műszaki fejlesztés meggyorsítása. a fél évszázada gyártott rotary-rendszerű telefonközpontok előállítását fokozatosan megszüntetik, illetve minimálisra csökkentik s helyette a svéd Ericsson-cégtől vásárolt licenc alapján 1973-ban megkezdik a korszerű crossbar-rendszerű központok gyártását. ezeknek egy része a távolsági beszélgetések automatizálására is alkalmas lesz, s lehetővé teszik, hogy az új ötéves terv végére Budapest és a nagyobb vidéki városok telefonelőfizetői közvetlen tárcsázással hívassák egymást. ma már azonban ez a crossbar-rendszerű telefonközpont sem a legkorszerűbb, a telefonközpontok programvezérléséé a jövő. a vállalat műszaki gárdája a negyedik ötéves tervben előkészíti a programvezérlésű telefonközpontok gyártását, s fejlesztésük eredményeit a z ötödik ötéves tervben realizálják. /folyt. köv./

11.25/ju

Tó 1300

-13-

t

bb 19. / több mint ... 1. foly./-ju

a gyár igyekszik tovább bővíteni export-piacait, bár exportjuk részaránya a negyedik öt éves tervben az eddigi 80-85 százalékról 70 százalékra csökken, a termelés jelentős növekedése nyomán valójában nő kivitelük értéke. Legfőbb piacuk továbbra is a szovjetunió, ahová telefonközpontjaik 50-60 százalékat szállítják, de az államközi egyeztetések eddigi eredményei alapján jelentős tételeket szállítanak csehszlovákiába, az ndk-ba és Lengyelországba is. több tőkés ország cégeivel is tárgyalnak telefonközpontok exportjáról, illetve gyártási kooperációról. /mti/

.-.

bb 20. félide a szegedi szabadtéri játékokon - több mint harmincháromezer néző az eddigi előadásokon

vid/kz/ny -cz 1970. augusztus 4.

félidejéhez érkezett a szegedi szabadtéri játékok idei programja. a tervezett tizenhat előadásból eddig nyolcat tartottak meg. csajkovszkij csipkerózsika című balettje és euripidész trójai nők című drámája három-három alkalommal került színre. kodály háry jános című daljátéka ugyancsak három alkalommal szerepelt a programon. egy előadást azonban az esős idő miatt nem tudtak megtartani. így a nagyotmondó obsitos meséje csak kétszer kerülhetett színre.

a nyolc előadásnak több mint harmincháromezer nézője volt. beleszámítva a kevésbé látogatott hétköznapi előadásokat is, egy-egy este átlagosan több mint négyezren ültek a hatalmas színpad nézőterén.

a fesztivál intézőbizottságának félidei jelentése szerint az idei ünnepi hetek tizenhárom ipari, művészeti, és mezőgazdasági kiállítását már száztizenháromezren tekintették meg. a szakszervezeti együttesek népitáncfesztiválján, a fogadalmi templom orgonahangversenyén, a tit pedagógiai nyári egyetemén, az orosz nyelvi szemináriumon, a nemzetközi turistatalálkozón, az ifjúsági napokon és három egyéb kulturális rendezvény közreműködőinek, nézőinek, hallgatóinak száma meghaladta a 12 ezret.

a szegedhez közeli röszei határátkelőhelyen két hét alatt százezer külföldi lépte át a határt külfönféle gépjárművekkel. bár legtöbbször csak átutazott a városon, mégis közülük is sokan megtekintették egy-két órás szegedi tartózkodásuk alatt az ünnepi hetek egy-egy kiállítását vagy más rendezvényét. /mti/

11.35/ny -14-

101400

bb 21. megkezdődött a cséplés csongrádban - ,, kimegy a divatból ,, a hagyományos cséplőgép

vdi-ju ká -cz 1970. augusztus 4.

csongrád megye szegedi járásában felbugtiak a cséplőgépek. hat-nyolc évvel ezelőtt még eléggé általános volt ez a munka a megyében, ma viszont már csupán a szegedi járás dunatisza közti homokvidékén használnak cséplőgépet. ott is csak azokban a gazdaságokban, ahol kézzel vagy aratógéppel takarították be az egymástól távolfekvő, apró, szétszórt gabonaterületek termését. egyedül a gyümölcs-és szőlőtermő vidéken nem tudtak még mindenütt összefüggő nagyüzemi táblákat kialakítani. a megye fontos gabonatermő tájain - szentes és hódmezővásárhely körzetében - már teljesen kiment a ,, divatból ,, a hagyományos cséplés. a kombjánok kiszorították az idejét mult módszerrel dolgozó régi gépeket. a homokföldéken viszont még szükség van rájuk: csengele, üllés, ástothalom, balástya vidékén hajnali négy órától este nyolcig dolgoznak a cséplőcsapatok. az elötők, a kazalrakók s a többiek egyaránt megerőltető fizikai munkát végeznek s ezért a brigádoknak egyszerre csak a fele dolgozik, a többiek pihennek, váltják egymást. egy-egy gépen nyújtott munkában százhusz-százötven mázsa gabonát engednek zsákokba. /mti/

.-.

bb 22. fiatal műszakiak és közgazdászok tanácskoznak miskolcon

vid/kz/ny -cz 1970. augusztus 4.

kedden fontos tanácskozás kezdődött miskolcon a csanyikvölgyi kiz vezetőképző iskolában. a lenin kohászati művek fennállásának 200. évfordulója alkalmából az iparághoz tartozó fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsának vezetői gyűltek össze háromnapos konferenciára. a negyedik öt éves terv időszakában rájuk váró feladatokat beszélük meg. a tanácskozáson az ország huszonhárom különböző üzeméből - így többek között ózdról, dunaujvárosból, salgótarjánból, csepelről és borsodnádásdról - mintegy száz fiatal szakember vett részt. zámbo pál az lkm vezérigazgató helyettese megnyitójában a diósgyőri gyár kétszáz éves fejlődésének történetét ismertette, majd zoltai endre, az lkm műszaki dokumentációs osztályának vezetője a vasgyárak ifjúsági mozgalmáról tartott előadást. az országos találkozó második napján, szerdán, dr. horváth istván a magyar vas és acélipari egyesülés vezérigazgatója ad áttekintést az iparág feladatairól a negyedik öt éves tervben. a tanácskozás résztvevői szabad idejükben megtekintik az ujmassai őskohót, a központi kohászati múzeumot, és a lenin kohászati művek több üzemrészét. /mti/

.-.

-15-

11.45/ny

101500

bb 23. 25.000 tonna szuperfoszfátot és 4.000 tonna kénsavat gyárt terven felül a tiszamenti vegyi művek

vid/kz/ny -cz

1970. augusztus 4.

az alföld egyik nagy vegyipari üzemében, a szolnoki tiszamenti vegyiművekben széleskörű szocialista munkaverseny bontakozott ki a párt tizedik kongresszusa tiszteletére, a nemzeti jövedelem egy százalékos növeléséért. a vegyiművek gyárai, üzemei megvizsgálták a termelés jelenlegi helyzetét, a lehetőségeket és ennek megfelelően dolgozták ki a termelékenység, a termelés növelésének, a gazdaságosság javításának programját. az első helyre a munka termelékenységének növelése került: a tavalyihoz viszonyítva öt százalékkal akarják javítani a termelékenységi mutatókat. az ugynevezett rejtett tartalékok, feltárásával és kihasználásával többek között minden egyes tonna kénsav előállításánál megtakarítanak egy kiló ként. a megtakarítás együttes értéke meghaladja az egymillió forintot. a módszer üzemben öt százalék alá csökkentik a gyártási veszteséget. az év első hónapjaiban -késztermék kiszállítási nehézségek miatt - termelési kiesés keletkezett. ennek pótlására az év végéig husz ezer tonna szuperfoszfátot és tizenkétezer tonna kénsavat állítanak elő az időarányos terven felül. a nemzeti jövedelem egy százalékos növelésére ugyancsak terven felül szemcsézett és porított szuperfoszfátból 25.000 tonnát, kénsavból négyezer tonnát gyártanak. /mti/

bb 24. a somogy megyei tanács vb. ülése

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 4.

a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden kaposvárott megtartott ülésén a közművelődési könyvtárak és az olvasó népiért mozgalom helyzetéről tárgyalt. mint megállapították, a harmadik ötéves terv időszakában számottevően gyarapodott az ujság- és a folyóirat olvasók, továbbá a saját könyvtárral rendelkezők száma 1969-ben az egy főre jutó könyvvásárlás értéke elérte a hatvan forintot. emelkedett a könyvtárak olvasóinak és látogatóinak száma. a könyvtárak összes beiratkozott olvasóinak 16 százaléka ipari fizikai dolgozó, 17 százaléka pedig mezőgazdasági munkás.

a megyei könyvtár súlyos raktározási nehézségekkel küzd. mintegy 20 ezer kötetét a gígepusztai iskola tantermében helyezték el. a megyei könyvtár teljesen tönkrement padlózatát ugyanis az ehhez szükséges 350 ezer forint hiányában sem a múlt évben, sem az idén nem tudták felújítani. /folyt. köv./

12.32/ju

-16-

bb 24. / a somogy megyei ... 1. folyt./-ju

a végrehajtó bizottság a továbbiakban az eredmények nyugtázása mellett rámutatott, hogy a könyvtárhálózat fejlesztése nem egyenletes. nem tartotta elégségesnek a helyi tanácsok erőfeszítéseit sem. állást foglalt amellett, hogy az olvasó népiért mozgalom célkitűzéseinek megfelelően erősíteni, színesíteni kell a propagandát, különösen a munkások, a falusi dolgozók és az ifjúság körében. egyetértett a vb. azzal a javaslattal is, hogy ki kell dolgozni a megyei könyvtár későbbi bővítési és korszerűsítési tervét, s hogy a jövő évre biztosítani kell a padlózatának felújításához szükséges fedezetet. /mti/

bb 25. a félmilliómodik kacsá a hortobágyról

vid-ju kz -cz

1970. augusztus 4.

az együttesen több mint hétezer hold kiterjedésű hortobágyi halastó-rendszer az utóbbi esztendőben a nagyarányú hal-tényésztés mellett a viziszárnyasok nevelésének is egyik fontos központja lett. az idén már egy millió pecsenyekacsát nevelnek fel a tavak környékén. a félmilliómodik kacsát kedden szállították el a baromfifeldolgozó vállalat debreceni üzemébe. a víz mentén nevelt kacsák gyorsabban fejlődnek s kevesebb takarmányra van szükségük. /mtu/

bb 27. előadások - könyvtárlátogatás a debreceni anyanyelvi konferencián

vid-ju -cz

1970. augusztus 4.

a debreceni anyanyelvi konferencia keddi programjában délelőtti Lőrincze Lajos a magyar tudományos akadémia osztályvezetője tartott előadást, nyelvvelés és nyelvvédelem, címmel.

dr. nagy jános középiskolai tanár vezetésével nyelv helyes-ségi gyakorlatok következtek az előadás után.

a déli órákban az anyanyelvi konferencia résztvevői a debreceni József Attila könyvtárba látogattak el. fehér Antal klubkönyvtár vezető mutatta be a létesítményt és tartott előadást a külföldi vendégeknek az olvasásra nevelésről a klub közösségi életéről.

a keddi nap eseményeibe tartozik még, hogy könyvkiállítást nyitottak meg a Kossuth Lajos tudományegyetemen s az anyanyelvi konferenciára megjelent daloskönyvet és irodalmi szöveggyűjteményt kaptak a vendégek a rendező bizottságtól. /mti/

12.53/ju

-17-

y

bb 26. időjárásjelentés

ny -cz

1970. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 4-én kedden
12 órakor

meleg marad az idő

európa-szerte tovább folytatódik a nyári, meleg időjárás, a szórványosan fellépő záporoktól, zivataroktól eltekintve, hosszán tartó csapadék hullás sehol sincsen. nyugat- és közép európában reggel sokfelé volt köd. a hőmérséklet az évszaknak megfelelően, vagy annál magasabban alakult. a kárpát-medence időjárását továbbra is a meleg levegő határozza meg.

hazánkban hétfőn fülledt, meleg idő volt. a hőmérséklet koradélutánra 26-32 fokig emelkedett. többfelé keletkezett zápor, zivatar. a zivatart helyenként jégeső is kísérte. a lehullott eső mennyisége néhány helyen elérte a 10-20, sőt békéscsabán a 22, sárospatakon a 23, nyírlugoson a 31, salgótarjánban a 34, bélapátfalván / heves m/ a 35, nógrádszakálón / nógrád m/ és litkén /nógrád m/ pedig a 41 mm-t. ma hajnalra 14-19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt országszerte folytatódott a fülledt, meleg idő. a hőmérséklet 11 órára már elérte a 25-28 fokot.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 22.7 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, nem változik, a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 24 fok volt.

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan kialakuló helyi záporral, zivatarral, gyenge légáramlás. zivatar idején átmeneti szélerosódás. meleg marad az idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 27-31 fok között.

a duna vizállása budapestnél 403 cm. /mti/

12.50/ny

-18-

bb 28. a népgazdaság leggyorsabban fejlődő ágazata: az építőanyagipar - strukturális változás a korszerűbb termékek javára

i sb/gk-ju -cz

1970. augusztus 4.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

a hazai építőanyagipar - mint ismeretes - csak szűkösen és nem is mindig zavartalanul látja el az építkezéseket anyaggal. ezért az utóbbi években fokozni kellett az építőanyag-importot, de a beszerzési piac is szűkült, a nemzetközi építőanyagpiacon ugyanis rendkívül változó a kínálat. az építőanyagipari beruházás nem nagy üzlet, az átlagosnál költségesebb befektetés, s így az országok inkább önellátásra rendezkednek be. ezért ritkán, csak egy-egy új gyár üzembe helyezésekor, a pillanatnyi szükségleten felül, vagyis az átmenetileg keletkező többletkapacitásból kínálnak termékeket exportra, e körülményeknek megfelelően az építésügyi és városfejlesztési minisztérium a negyedik ötéves terv időszakára azt az alapvető feladatot irányozta elő, hogy az építőipar fejlesztését meghaladó ütemben és úgy kell bővíteni az építőanyagipart, hogy az eddiginél lényegesen kedvezőbb arányban fedezze a hazai termelés az építők anyagellátását.

a negyedik ötéves terv irányelvei szerint a népgazdaság átlagos fejlődésénél nagyobb mértékben, 41-43 százalékkal kell növelni az építési-szerelési tevékenységet. az építőanyagipar termelését pedig - a minisztérium előirányzata szerint - még gyorsabb ütemben kívánják növelni, vagyis az a cél, hogy a negyedik ötéves tervben 50-55 százalékkal fokozza termelését az ágazat. ebben a tervidőszakban tehát az építőanyagipari ágazat éri el a legnagyobb ütemű fejlődést, amellyel még a vegyipar fejlesztését is meghaladja. ezt a gyorsütemű fejlesztést segíti a most épülő évi egymillió tonna kapacitású beremendi cementgyár, az évi több mint tizmillió négyzetméternyi táblaüveg készítésére tervezett orosházi síkűvegyár, az ugyancsak nagyteljesítményű szentendrei betonárugyár és az új tervidőszakban felépülő évi 1.4 millió tonna kapacitású hegyőcsabai cementgyár, a bátaszéki cserépgyár, a könnyűbeton - és épületelemgyár, a burkolóanyaggyár és az építési kerámiagyár beruházása.

/folyt köv/

-19-

13.10/ny

bb 28. / a népgazdaságfolyt/ny

a fejlesztés következtében megváltozik az építőanyagipar termelési strukturája is. a korszerű termékeket gyártó iparágak termelését ugyanis jóval gyorsabb ütemben növelik, mint a hagyományos iparágakét. így csaknem megkétszerezik a szigetelőanyagipar termelését, mintegy 70 százalékkal bővítik a cement-, a mész-, az azbesztcement- és az üvegyipar kapacitását, ugyanakkor a hagyományos téglaiipar, a kő- és kavicsipar termelése 25-30, illetve mintegy 40 százalékkal emelkedik.

a tervben számolnak azzal, hogy nemcsak a központi költségvetési forrásokból megvalósuló nagy beruházások segítik a termelés növelését, hanem az eddiginél nagyobb teret kap a vállalati kezdeményezés és így a vállalatok intenzívebben használják fel saját anyagi erőforrásaikat is a termelési kapacitás és a termékválaszték bővítésére. a tervben figyelembe veszik, hogy nemcsak a kimondottan építőanyagokat termelő iparágak, hanem az építéshez szükséges egyéb szerkezeteket és szerelvényeket gyártó vállalatok is lépést tartanak a fejlődéssel s lehetővé teszik az építők zavartalan ellátását.

a fejlesztést elsősorban gépesítéssel, korszerűsítéssel, a munka hatékonyságának növelésével kívánják megoldani, a munkaerőhelyzet ugyanis csak nagyon mérsékelt ütemű létszám-bővítést tesz lehetővé. így az a cél, hogy a negyedik ötéves tervben előirányzott többlettermelésnek mintegy 75 százalékat a termelékenység fokozásával fedezzék. /mti/

..

bb 29. nem okoz lemaradást az árvíz a debreceni lakásépítkezéseken

vid/-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

az árvíz idején a debreceni építkezésekről is szabolcs-szatmár megyébe irányították a földmunka gépek zömét. később építőmunkások mentek ugyanoda a helyreállítás meggyorsítására, és építőanyagokat is küldött a város szabolcs-szatmárba. lesz-e emiatt lemaradás a harmadik ötéves terv debreceni lakásépítési programjában? ezt vitatta meg kedden megtartott ülésén a városi tanács végrehajtóbizottsága. a helyzet elemzése alapján a vb úgy ítélte, a nehézségek ellenére a 3. ötéves tervben előirányzott 3200 állami és szövetkezeti lakás felépítését biztosítottnak látszik. az ideji állami lakásépítési program megvalósítása is tervszerű; június 30-ig 262 lakást adtak át az építők, az év végéig pedig 248 lakás készül el. a szövetkezeti lakásokat - százhatvankeftőt - az év második felében adják át. /mti/

..

13.35/ju

-20-

bb 30. dr. trinh dinh thao budapesti sajtóértekezlete

t tf/lk-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

sajtóértekezleten ismertette a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének tevékenységet kedden a hazafias népfront székházában. dr. trinh dinh thao jogászprofesszor, a szövetség központi bizottságának elnöke, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának elnöke, a vietnami békeerők magyarországon tartozkodó delegációjának vezetője.

elmondta: az 1968 májusában megalakult szövetség célja, hogy egyesítse politikailag és szervezetileg a dél-vietnami haladó erőket abban a harcban, amelyet a bábkormány elszigeteléséért és megdöntéséért vívnak.

politikai irányzatra, nemzetiségre, vallási felekezetre, társadalmi állásra való tekintet nélkül az összes olyan hazafias erőt tömöríti a szövetség, amely a függetlenség és dél-vietnam szuverenitásának visszaszerzésére jegyében követeli az usa kormányától a háború beszüntetését, az amerikai és zsoldos csapatok kivonását, támaszpontjaik megszüntetését és az indokínára vonatkozó 1954-es genfi egyezmény tiszteletben tartását. mindezeket a kérdéseket a szövetség kész megvitatni az usa kormányával.

a nemzeti ujjaépítés érdekében a gyarmati és ujgyarmati rendszer felszámolását, a bábkormány vezető szerveinek, alkotmányának és törvénysértő rendeleteinek hatályon kívül helyezését tűzte ki céljává a szövetség. demokratikus és szabad választási rendszert kell létrehozni, alkotmányozó nemzetgyűlést választani. a szövetség programja értelmében szabadon kell bocsátani a megszállók és csatlósai által igazságtalanul bebörtönzött hazafiakat. a vallási egyenlőség, a sajtó, szólás-, lelkiismereti és gyülekezési szabadság megvalósítását, továbbá a nők egyenjogúsítását is magában foglalja a szövetség programja.

külpolitikai elapelvei közé sorolja a szövetség a békés egymás mellett élést, tartozkodást katonai szövetségben való részvételtől. a diplomáciai kapcsolatok minden országgal az egyenlőség, a függetlenség, egymás kölcsönös tiszteletben tartása alapján fejlődhetnek. különösen fontos - mondta dr. trinh dinh thao - a laoszhoz és kambodzsához, valamint az ázsiai, afrikai és latin-amerikai országokhoz fűződő kapcsolatok fejlesztése, s e népek függetlenségi mozgalmának támogatása.

/ folyt. köv./
13.45/ju

-21-

TB 1110

bb 30. / dr. trinh dinh thao ... 1. folyt./-ju

a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének programja észak- és dél-vietnam újraegyesítése tekintetében leszögezi, hogy a két országrész kormányának tárgyalásokat kell folytatnia, de addig is, amíg megtörténhet a z újraegyesítés, különös jelentőségű az északi és déli terület közötti gazdasági, kulturális és politikai kapcsolatok fejlesztése. Lehetővé kell tenni, hogy az északon élő déliek és a délen élő északiak visszatérhessenek szülőföldjükre.

az is elhangzott a sajtótájékoztatón, hogy megalakulása óta a szövetség sokirányú, aktív tevékenységet végez. központi bizottsága hathatósan támogatja a párizsban megindult béketárgyalásokat, többször leleplezte azt az időhúzó taktikát, vonakodó magatartást, amelyet az usa és a dél-vietnami bábkormány küldöttei tanusítanak párizsban. /mti/

--

bb 31. elhunyt s. kovács józsef,

-ju hgy

1970. augusztus 4.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje.

hamvasztás utáni bucsuztatása 1970. augusztus 10-én
/hétfőn / 13 órakor lesz lőrinc kavicsbánya ujtemetőben.

/mti/

mszmp. xviii. kerületi bizottsága.

--

bb 33. 1. hailé szelasszié,

ok-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

etiópia császára táviratban fejezte ki köszönetét losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének etiópia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

14.00/ju

Tó1425

-22-

bb 32. újra termel a fehérgyarmati automata téglagyár

vid-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

a felső-tiszai árvíz mintegy 16-17 millióforintos kárt okozott a múlt évben üzembehelyezett fehérgyarmati automata téglagyár berendezéseiben. az árvíz visszavonulása után a helyieken kívül csepeli, budapesti, borsodi, békési szakemberek dolgoztak a téglagyár berendezéseinek helyreállításán, felújításán. ennek eredményeként a tervezett határidő előtt két héttel, már augusztus első napjaiban megkezdte próbaüzemelését az automata téglagyár. egyelőre csak nyerstéglát készít. az égetést szeptember elején kezdik meg. havonként kb.2.5 millió normál méretnek megfelelő téglát állítanak elő. így az év végéig még mintegy tízmillió téglával járulnak hozzá helyben és a környező községekben az újjáépítéshez. /mti/

--

bb 34. ,, mini erőmű,, az almásfüzitői timföldgyárban

vid-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

új erőmű próbáját kezdték meg az almásfüzitői timföldgyárban. a mintegy 130 millió forintos költséggel kialakított kis erőműben nem villamos áramot, hanem hőenergiát állítanak elő. a gyár timföldtermelését ugyanis számottevően növelték, s a nagyobb mennyiségű timföld gyártásához a korábbinál lényegesen több gőz szükséges.

a gőzt termelő erőműben - a turbinát kivéve - kisebb méretekben ugyan, de minden olyan berendezést felszereltek, ami a nagy, áramot termelő erőművekben megtalálható. a magyar hajó és darugyár óránként 32 tonna gőzt fejlesztő kazánt épített, az április 4 gépgyár és a vegyszer szakemberei pedig korszerű, jól automatizált tápházat és vizlágyító berendezést szereltek fel.

a ,, mini erőműben,, a próbát követő garanciális mérések után kezdik meg az üzemszerű termelést. /mti/

--

14.15/ju

Tó1500

-23-

m

bb 35. a x. pártkongresszus tiszteletére - ötvenezer békés-
megyei dolgozó versenyben

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

a viharsarok ipari és mezőgazdasági üzemeiben, termelőszo-
vetkezeteiben nagy visszhangra talált a x. pártkongresszus tisz-
teletére indított munkaverseny. négy ezernél több brigád mint-
egy 50.000 tagja versenyez a termés növeléséért, a költségek
csökkentéséért.

az orosházi üvegyár kollektívája például 12 millió forint-
tal teljesíti túl nyereségtervét. a gyulai husipari vállalat dol-
gozói nyolc millió forint értékkel gyártanak többet exportra,
mint eredetileg tervezték. a 23 ezer holdas mezőhegyesi állami
gazdaságban a 33 millió forintra tervezett nyereséget ötven mil-
lió forintra növelik. a „szocialista munka vállalata”, címért
küzdő békés megyei téglá és cserépipari vállalat terven felül
nyolc millió égetett téglát és cserepet gyárt. a termelőszo-
vetkek a tervezetnél több húst, tejet, tojást adnak piacra s
a betakarítás jó megszervezésével járulnak hozzá a hozamok növe-
léséhez. /mti/

--

bb 36. önálló zeneiskola dombóvárrott

vid/fm/ny hgy

1970. augusztus 4.

a nemrégiben várossá nyilvánított dombóvárrott önálló zeneis-
kolát alapítanak. a városban évek óta rendszeresen oktatnak a
szekszárdi Liszt Ferenc állami zeneiskola kihelyezett tanárai.
több mint kétszáz fiatal tanul zenét, de még sokan bekapcsolód-
nának az oktatásba, amelyhez a szükséges tanerő is rendelkezésre
áll. ezért a dombóvári városi tanács végrehajtó bizottságának
keddi ülésén elhatározták, hogy a városban önálló zeneiskolát
nyitnak 1971 január 1-én.

/mti/

--

-24-

14.25/ny

Tj 1500

bb 37. a szim esztergomi marógépgyára a hannoveri nemzetközi
szerszámgépkiallításán

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

a szim esztergomi marógépgyárából kedden utba indították
a hannoveri nemzetközi szerszámgép kiállításra szánt gépe-
ket. a strigon védjegyű gyártmányairól a világ minden táján is-
mert üzem az idén is részt vesz minden rangos nemzetközi bemu-
tatón. a legjelentősebb a hannoveri kiállítás lesz, ez a legkor-
szerűbb európai gépek seregszemléje.

az esztergomiak ezuttal két legújabb gépüket mutatják be.
az ms 320-02 egyetemes szerszámgyártógép a különleges szerszám és
készülék gyártásban éppen úgy használható, mint a karbantartó,
a kisérleti műhelyekben, vagy az egyedi és kissorozat gyártás-
sál foglalkozó üzemekben. most bemutatásra kerülő változata op-
tikai mérőberendezéssel működik. a nagy termelékenyséű gépet az
idén gyártják először exportra. másik gépükből, a lipcsei vásá-
ron aranyérmét nyert mm 320-01 függőleges másoló-maróból már
több országba szállítottak. a nagy pontossággal dolgozó, bizton-
ságos gép háromdimenzióban tud megmunkálni fémet, fát, vagy bár-
milyen szilárd anyagot. kezelése rendkívül egyszerű. teljesítmé-
nye eléri a világszerte használt legmagasabb megmunkálási sebes-
séget. /mti/

--

bb 38. tulteljesítik „édes tervüket”, a körös vidék méhészei

vid/kz/ny hgy

1970. augusztus 4.

békés megye méhészei, akik 25.000 méhcsaládot gondoznak,
az idén 32 vagon méz eladására kötöttek szerződést az általános
fogyasztási és értékesítő szövetkezetekkel. az „édes”, szállít-
mányok most érkeznek a szövetkezeti felvásárló telepekre. a
rendkívül szeszélyes időjárás ellenére tulteljesítésre van kilá-
tás. a pillangósok, a vadon termő gyógynövények, a mezei virágok,
a tisztosfü néven ismert dus tarlóvirág ugyanis bőségesen pótol-
ja a tavaszi kiesést. a mezőhegyei méhész társulás például tíz
ezer kiló méz eladására szerződött, de legalább 14 ezer kilót
értékesít.

/mti/

--

-25-

14.30/ny

Tj 1500

bb 39. ndk mezőgazdasági gépbemutató az agárdi állami gazdaságban

vid/mné-ju kz hgy

1970. augusztus 4.

mezőgazdasági gépbemutatót rendezett kedden az agárdi állami gazdaságban az ndk mezőgépipari magyarországi képviselője. veszprém, tolna, baranya, somogy és fejér megye 150 szakemberének Kastner Jürgen az ndk mezőgépipar magyarországi képviselőjének vezetője adott tájékoztatást az ndk mezőgépgyártó iparának jelenlegi helyzetéről ennek kapcsán rámutatott, hogy az elmúlt 10 évben háromszorosára nőtt az ndk magyarországi mezőgazdasági gépexportja, e téren az ndk-t ma már csak a Szovjetunió előzi meg. bánházi gyula, a gépkísérleti intézet igazgatója a bemutatott gépek hazai kipróbálásáról számolt be. z után a szakemberek munkaközben megtekintették a gépeket köztük a zt-300-as típusu 90 lóerős traktort./mti/

..

bb 40. fővárosi üzemek félmilliárd forint értékű többleterméke a kongresszusi versenyben

1 sl/tr-ju ie hgy

1970. augusztus 4.

tizenhat szakszervezet tájékoztatta a szakszervezetek budapesti tanácsát a kongresszusi munkaverseny kibontakozásáról, az árvízkarok pótlását szolgáló budapesti kezdeményezésekről. szinte valamennyi vállalat javítani igyekszik munkájának hatékonyságát, a termelékenységet 1-8 százalékkal akarják javítani nyereségüket pedig átlagosan másfél százalékkal a tervezett szint fölé emelik.

ahol a hazai, vagy külföldi piaci igények indokolják, mennyiségileg is túlteljesítik a tervet. az eddigi felajánlások szerint a fővárosi üzemek kereken félmilliárd forinttal teljesítik túl idei tervüket, illetve ennyivel több árut értékesítenek, ezzel is növelve nyereségüket és az államkasszába befizetett összegeket. mivel további felajánlások is várhatók, ezenkívül az összesítéskor nem tudták figyelembe venni valamennyi eddig vállaltást, a túlteljesítés előreláthatólag a félmilliárdot túlhaladja.

az ország más területeinek vállalatai, tanácsai, intézményi is jelentős felajánlásokat tettek. sokan ajánlották fejlesztési alapjuk egy részét az árvíz-károsult vállalatok és intézmények megsegítésére. a fejlesztési alappól országosan eddig 1.187.789 000 forint gyűlt össze az e célra nyitott számlán./mti/

14.35/ju

..

-26-

15¹⁰ /13

bb 41. mi okoz zökkenőket a téészek és a háztáji gazdaságok együttműködésében? - országos vizsgálatot indít a kneb

t tf/gk-ju zs hgy

1970. augusztus 4.

a termelőszövetkezetek és a háztáji gazdaságok eddiginél jobb együttműködését kívánja előmozdítani a központi népi ellenőrzési bizottság azzal a rövidesen meginduló vizsgálattal, amelynek során a népi ellenőrök valamennyi megyében a termelőszövetkezetek körülbelül egyharmadánál tájékozódnak. nemcsak a mezőgazdasági üzemek munkáját elemzik, hanem személyes beszélgetéseket is folytatnak - brigádgyűléseken, csoportos találkozókon - azokkal a téesz-tagokkal akik személyileg érdekeltek a háztáji gazdálkodásban. arra keresnek választ, hogy miért okoz az utóbbi időben mind több gondot - a kneb-hez érkezett jelzések szerint - a háztáji gazdaságok fenntartása, ennek az induló vizsgálatnak a programját tárgyalták meg azon a munkaértekezleten amelyet kedden tartottak a kneb-nél a megyék érdekelt népi ellenőreinek - a vizsgálatba bekapcsoló szakembereknek - a részvételével.

az utóbbi években a háztáji gazdaságok termelése - főleg a sertés- és szarvasmarha-tartás tekintetében - jelentősen csökkent. a téesz-vezetők sok esetben „a közös érdekeire”, hivatkozva figyelmen kívül hagyják azokat a lehetőségeket, amelyeket a háztáji gazdaságok jelenthetnek a termelés fejlesztésében. nemigen törődnek arra, hogy kellő számú és befogadóképességű gazdasági épületet, istállót biztosítsanak az állatok elhelyezésére, hiába szorgalmazzák ezt a háztáji gazdálkodásban is részt vevők. problémák vannak a háztáji állatállomány takarmányellátásával és a szállítással, fuvarozással is.

kiemelt feladatként kezelik a népi ellenőrök a vizsgálat során az állattenyésztést. ugyanis a háztáji gazdaságokban található a téészek állatállományából a szarvasmarhák 36, a tehének 47, a sertések 44 és a törzsbarmfi-állomány 84 százaléka. az 57w6-, -6894 az utóbbi években lényegesen visszaesett a nagy állatok tartása, hizlalása. 1962 és 1969 között mintegy harminc százalékkal csökkent a szarvasmarha-állomány / csupán 1969-ben 74 000 állattal volt kevesebb az előző évinél, s ebből 35 ezres megcsappanás a háztájiakban mutatkozott./ folyt. köv./

14.37/ju

-27-

15¹⁰ /13

bb 41. / mi okoz... 1. folyt./-ju

megvizsgálják a tenyésztési, tartási és takarmányozási gondokon túl - azt is, hogyan alakul a mezőgazdasági ágazatban a jövedelmezőség. a tervirányítási rendszer megszüntetése, a termékgazdálkodás kötöttségeinek feloldása milyen eredményekkel, esetleg problémákkal járt. kiterjed a vizsgálat a háztáji gazdaságok termékeinek értékesítésére, felvásárlására is. a korábbi években ugyanis sok vita forrása volt az ilyen áruk értékesítése. egyesek valamiféle alacsonyabbrendű, éppencsak megtúrt kereskedelmi tevékenységnek tartották a háztáji gazdaságok termékeinek átvételét, felvásárlását. a helyzet az utóbbi időben kétségtelenül javult, de akad még sok orvosolatlan probléma.

a megyei népi ellenőrzési bizottságoknál külön munkabizottságokat hoztak létre a napirendre került országos téma minél alaposabb feltárása érdekében. a vizsgálat során ezek a bizottságok bevonják majd munkájukba a megyei tanácsok mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályait, az illetékes területi szövetségeket, a mezőgazdasági vállalatot, az állattenyésztési felügyelőségeket, az állatforgalmi és tejipari vállalatot, az mnb és az otp megyei igazgatóságait, a felvásárló és feldolgozó vállalatokat, üzemek vezetőit. azokban a megyékben, / például békés és somogy megye/, ahol már az előző időszakban megvizsgálták a háztáji gazdálkodás helyzetét, részint figyelmeztetést vesznek a korábbi vizsgálatok tapasztalatait, részint pedig az akkor tett javaslatok megvalósítását is ellenőrzik. /mti/

-.-

bb 43. brutális szülők bűnügyében ítélezett a zalaegerszegi járásbíró

vid/fm-ju hgy

1970. augusztus 4.

a zalaegerszegi járásbíró kedden ítélezett virág józsef segédmunkás és felesége, zalaegerszegi lakosok bűnügyében. virág józsef ez év március 23-án úgy megverte 4 éves attila nevű gyermekét, hogy az egy nappal később belehalt sérüléseibe. a vizsgálat megállapította, hogy gyors orvosi segítséggel meg lehetett volna menteni a gyermek életét, virágék azonban - akiknek öt kiskorú gyermekük van - nem tettek annak érdekében semmit. a zalaegerszegi járásbíró virág józsefet halált okozó testi sértésért öt évi szabadságvesztésre, feleségét pedig ifjúság elleni büntetés és gondatlanságból elkövetett emberölés miatt négy évi szabadságvesztésre ítélte. a vádlottak, illetve védőik enyhítésért fellebbeztek. /mti/

-.-

14.55/ju

-28-

bb 42. félév alatt csaknem egymilliárd forint értékű áru -
ülést tartott a tászi igazgató tanácsa

j jf/gk/ny ie hgy

1970. augusztus 4.

a termelőszövetkezetek áruértékesítését szervező budapesti iroda igazgató tanácsa keddi ülésén a tászi első félévi eredményeit elemezték. az összesítésből kiderült, hogy az iroda

közreműködésével a téeszek hat hónap alatt csaknem egymilliárd forint értékű árut értékesítettek, illetve szereztek be. a jó eredmény főként a tavalyi bőséges termésnek, a téli tárolású készletek széles választékának köszönhető. jelentős szerepet játszott az is, hogy a közös gazdaságok az idén a tavalyinál bátrabban forgatják pénzeszközeiket.

a budapesti iroda - a tagszövetkezetek megbízásából - budapestben csaknem 200, vidéken pedig 44 zöldség- és gyümölcsáruda felügyeletét látja el. az első félévben a zöldség- és gyümölcsárudák 277 millió forintos forgalmat bonyolítottak le, ami 11 százalékkal nagyobb az 1969-es év első hat hónapjában. a téesz-elárúsító helyeken jó minőségű burgonya, gyümölcs és zöldségféle várta a vásárlókat, főképpen a téli tárolású készletekből volt megfelelő a választék. a késői kitavaszkodás miatt viszont a primőrökből és a gyümölcsfélékből nem mindig volt elég.

az iroda a téeszek kiegészítő üzemeiből kikerülő áru értékesítésére és ipari kooperációk megszervezésére is vállalkozik. a közös gazdaságok 137 vas- és faipari melléküzemének szereztek olyan megrendeléseket, amelyek csaknem teljes egészében lekötötték a kapacitást. a megrendelő vállalatok száma eléri a 150-et, ami részben az iroda jól informáltságát és a megfelelő piacutárást dicséri. gumifeldolgozással és javítással, valamint műanyagipari termékek gyártásával országosan egyre több téeszben foglalkoznak. lényeges jövedelmekiegészítést jelent például annak az ötven vállalatnak a megrendelése, amely a műanyaggyártással foglalkozó téeszeknek szól.

az iroda bonyolítja le a téeszek egymás közötti termény- és állatforgalmát. az első félévben 2500 számosállatot, ebből mintegy 1700 tenyészállatot, közvetítettek, az eladók és a vásárlók között.

/mti/
15.00/ny

-.-
-29-

1540

bb 44. kétmillió 200 ezres olvasó törzsközönség a könyvtárakban - sajtótájékoztató az országos könyvtárosi konferencia előkészítéséről

t tf/lk zs kcs hgy

1970. augusztus 4.

országos könyvtáros-konferencia előkészületeiről tájékoztatta az újságírókat kedden a művelődésügyi minisztériumban Kondor Istvánné, a könyvtári osztály vezetője. december közepén rendezik meg a konferenciát, amely arra hivatott, hogy felmérje a hazai könyvtárügy helyzetét, kijelölje a könyvtárfejlesztés legfontosabb feladatait. annál is inkább szükség van erre, mert az előző könyvtáros konferenciát 1955-ben rendezték, s társadalmi igény, hogy most ismét legalább 15 esztendősz távlatban felvázolják az egész országot behálózó könyvtárak jövőjét, s mindennek-előtt megalapozzák e fontos kulturális intézmények következő öt éves tervét.

az ország közművelődési könyvtáraiban tavaly 2 millió 210 ezer olvasót tartottak számon. jelenleg a lakosság 21,7 százaléka beiratkozott olvasója az ország 9,190 közművelődési könyvtárának. az utóbbi időben csökkentek a könyvtárak be-szerzésére, gyarapítására fordított összegek. 1964-ben költöttek a könyvtárak legtöbbet könyvre: 44 millió forintot. 1969-ben 36,6 millió forint jutott könyvvásárlásra.

az olvasó létszám stagnálásának egyik oka, hogy az országos hálózatban nincs elegendő korszerű könyvtár /budapesten például egyetlen ilyen kulturális intézmény sincs, s hasonló a helyzet az ipari városok közül dunaujvárosban, ajkán, kazincbarcikán/. jogos kifogás, hogy nem minden új lakótelepre terveznek könyvtárakat. / abban egyébként, hogy a könyvtári olvasók száma gyakorlatilag nem növekszik, bizonyos mértékben közrejátszik hogy az emberek egyre több könyvet vásárolnak saját otthoni gyűjteményükbe. / az olvasási igény a tanyai emberek körében a legalacsonyabb. mindamellelt hozzájuk is eljuttatják a könyveket a művelődési autók. hetvennégy ilyen „mozgó könyvtár”, működik jelenleg, de legalább kétszer ennyire lenne szükség.

eredményes volt a felszabadulás negyedszázados évforduló jára meghirdetett „100 falu - 100 könyvtár”, mozgalom, amely-lyel a falusi könyvtárak hálózata bővül. valamennyi társadalmi és tömegszervezet részt kért és vállalt ebből az akcióból: összesen mintegy 10 millió forinttal járultak hozzá az épülő, illetve újjáépülő könyvtárak berendezéséhez, könyv-állományuk választékossá tételéhez. a felhívásra 240 helyről jelentkeztek könyvtár-igénnyel a községek, s ezek közül a leg-inkább rászoruló kis helységeken létesül a száz könyvtár, amely-nek megépítéséhez több mint 83 millió forintot biztosítanak. /folyt.köv./

15.30/kcs

-30-

M 1545

bb 44./kétmillió ...folyt./ kcs

közölték azt is a művelődésügyi minisztériumban, hogy a küszöbönálló könyvtáros konferencia előkészítésére munka-bizottságok alakultak, amelyek az ipari, a mezőgazdasági, az orvosi, az oktatási jellegű könyvtárak fejlesztésére vonatkozó javaslatokat dolgoznak ki és terjesztenek a decemberi ta-nácskozás elé. szó lesz a konferencián a könyvtárosok fokozottabb társadalmi megbecsüléséről, szakmai képzéséről, a könyvtári tu-dományos kutató munka és a könyvtárak sokféle központi szolgál-tatásának korszerűsítéséről is. /mti/

-. -

bb 45. megkötötte első jövő évi szerződését a labor mim

vid/kz kcs hgy

1970. augusztus 4.

az esztergomi labor műszeripari művek megkötötte első 1971. évre szóló szerződését legnagyobb külföldi partnerével, a szovjetunióval. a maspriborintorg külkereskedelmi vállalat-tal aláírt megállapodás 1,2 millió rubel értékű komplett takar-mány-laboratóriumra szól.

az első komplett mezőgazdasági laboratóriumot 1966-ban szállította a vállalat a szovjetunióba. azóta már mintegy ezer mag, illetve takarmány-vizsgáló laboratóriumot küldött ki. ezek a széleskörű magyar-szovjet tudományos és műszaki együtt-működéssel kialakított laboratóriumok nagy segítséget nyújtanak a mezőgazdasági hozamok növelésében. a vetőmag-laboratóriumok az állami vetőmag felügyelőségeken járulnak hozzá a legjobb ka-lászosok kiválasztásához, míg a takarmányvizsgáló laboratóriumok a kerületi agrókémiai állomásokon tesznek jó szolgálatot az állattenyésztésnek. a labor mi m 1972-ig 35 különböző komplett mezőgazdasági laboratóriumot alakít ki szovjet partnere számára. /mti/

-. -

bbb 48. halálra gázolt a hév egy pályamunkást

i vt/tné zs kcs hgy

1970. augusztus 4.

a xxi. kerületben, a szabadkikötői ut mentén szabari jános 56 éves pályamunkás, jászapáti lakost elütötte egy hév-szerelvény. szabari a helyszínen meghalt. a halálos balesetet a pályamunkás figyelmenlensége idézte elő. /mti/

15.35/kcs

-. -
-31-

M 1570

bb 46. szegedi kórus sikere angliában

vid/fm kcs hgy

1970. augusztus 4.

kedden hazaérkezett angliai vendégszerepléséről a szegedi tanárképző főiskola negyven tagú női kara, a kórus a middlesbroughi fesztivál nemzetközi kórusversenyén képviselte hazánkat nagy sikerrel. négy versenyszámban vettek részt, és ebből három első és egy harmadik helyet értek el.

kardos páál karnagy, - akinek vezényletével a szigetországban most először lépett fel a szegedi énekkar, - az mti munkatársának elmondotta, hogy nyolc nap alatt kilenc koncertet adtak angliában, s műsort készítettek róluk az ottani tv. is. a verseny ifjúsági kategóriájában, - ahol csak huszonöt éven aluliak szerepeltek - elsőkként lettek. a zsűri döntése szerint kilenc ponttal megelőzték egy usa-beli kórust és tizenhat ponttal a harmadik helyet elnyert egyik kanadai énekkart.

a folklór versenykategóriában harmadik lett a szegedi kórus: jellemző a szoros versenyre, hogy az első három helyezettet csak egy-egy pont választotta el egymástól.

a szegedi főiskolások megnyerték a felnőtt női kórusok versenyét is. a harmadik első díjat pedig a szegedi dalosok népszerű képviselője, faragó laura szerezte meg. a „röpülj páva”, vetélkedő győztese a nemzetközi mezőnyben ezúttal harminc szólista közül bizonyult a legjobbnak. /mti/

-. -

bb 47. a szombathelyi lett az első a máv igazgatóságok versenyében

vid/kz/kcs hgy

1970. augusztus 4.

a szombathelyi máv igazgatóság lett az első az ország hat igazgatósága közötti versenyben az első fél évben. a csaknem fél-dunántul vasuti közlekedését lebonyolító, 15 ezer vasutast foglalkoztató igazgatóság 104,6 százalékra teljesítette félévi tervét. ez annál inkább figyelemre méltó, mivel a nagy tél és az áprilisi vihar rendkívüli feladatok elé állította a dolgozókat és 11,5 millió forint kárt okozott. ilyen körülmények ellenére a személyvonatok 99,05 százaléka menetrendszerint közlekedett. a szerelvények 17 millió utast és 5 millió tonna árut továbbítottak. a szóbanforgó időszakban 132 millió forintos beruházást valósítottak meg. befejezték zalaiban egy nagyszabású korszerűsítési munkát, és gyors ütemben halad a porpácz-hegyeshalom közötti vonal átépítése. megkezdték a tapolca-uzsábánya közötti vonal rekonstrukcióját és több új vasuti objektum építését.

az árvízi védekezéshez és helyreállításához 200 ezer tonna követ és mintegy 50 ezer tonna egyéb építőanyagot továbbítottak.

a pécsi máv igazgatóságtól elnyert vörös vándorzászlót rödőnyi károly miniszterhelyettes, a máv vezérigazgatóhelyettese adja át a szombathelyieknek. /mti/

15.45/kcs

-. -
-32-

Mf 1600

bb 49. burgonyatárolók és hajtatóházak épülnek

vid/kz/tné kcs hgy

1970. augusztus 4.

nagyszabású burgonyatermesztési bemutató volt kedden a bezenyei új élet termelőszövetkezetben. a bemutatón résztvevő győr-sopron, veszprém és komárom megyei szakemberek előtt dr. kasza béla, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium főosztályvezető-helyettese tartott előadást a burgonyatermelés helyzetéről és fejlesztési terveiről. a lakosság ellátására - mint mondotta - évente 160-180 ezer vagon burgonyára van szükségünk. ezt a jelenlegi vetésterületről csak akkor tudjuk biztosítani, ha a holdankénti hozam országos átlagban eléri a 70-75 mázst. e cél érdekében a burgonya termelést azokon a tájakon és azokban az üzemekben kell koncentrálni, ahol a termelési és üzemi adottságok ezt lehetővé teszik. továbbra is szükség van a háztáji burgonyatermelés szervezett fejlesztésére. az előadó végül bejelentette, hogy a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 8-10 ezer vagon termés befogadására alkalmas burgonyatároló és hajtató ház épül az országban.

a bemutató résztvevői megtekintették a bezenyei új élet termelőszövetkezet burgonyatábláit. a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola szakembereinek közreműködésével ezeken a táblákon az idén - 230 hold átlagában - 100 mázsan felüli holdankénti hozamot értek el. egy 30 holdas mintatábla pedig ennek éppen a dupláját produkálta, ami azt jelenti, hogy minden egyes tő alól legalább egy kiló krumplit lehet felszedni. a látottak alapján a résztvevők úgy ítélték, hogy észak-dunántúlon is megvan a lehetősége annak, hogy gazdaságos szintre emeljék a burgonya termésátlagát. /mti/

-. -

bb 50. a mahart közli,

tm/ie kcs hgy

1970. augusztus 4.

hogy augusztus 5-től további intézkedésig szob személyhajó állomás működését technikai okokból beszünteti. /mti/

-. -

bb 51. elhunyt milosevics lászló,

tm/zs kcs hgy

1970. augusztus 4.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása augusztus 7-én 14 órakor lesz a xx. kerület pesterzsébeti temető halottasházában.

az mszmp xx. kerületi bizottsága

/mti/

15.50/kcs

-. -
-33-

Mf 1600

bb 52. emlékművet állítanak szülőfalujában dobi istvánnak

vid ká bh la

1970. augusztus 4.

emlékművet állítanak szülőfalujában, szőnyben dobi istvánnak, az elnöki tanács elhunyt elnökének, az iparművészeti lektorátus zsürije elfogadta a szobrot, tarr istván szobrászművész alkotását. az életnagyságúnál nagyobb mellszobor szőny főutcáján, a tanácsházzal szemben kap helyet. parkszerű környezetét mester árpád építésztervező alakítja majd ki. a munkában részt vesz a bács-kiskun megyei építőipari vállalat dobi istván brigádja is. a szobrot november 24-én, dobi istván halálának évfordulóján akarják leleplezni, s az avató ünnepségre meghívják mindazokat az intézményeket, szerveket, brigádokat, amelyek az elnöki tanács volt elnökének a nevét viselik./mti/

--

bb 53. több mint százmillió rubeles export-import szerződés - magyar-szovjet megállapodás hajók, uszódaruk kölcsönös szállítására

i sz/gk ie bh la

1970. augusztus 4.

hazaérkeztek moszvából azok a magyar ipari külkereskedelmi szakemberek, akik részt vettek a magyar-szovjet kereskedelem egyik nagyjelentőségű hosszulejratu megállapodásának előkészítésében és aláírásán.

a megállapodásról a magyar távirati iroda munkatársát informálva elmondották, hogy az ötéves tervperiódusokat megelőző időszakokban több alkalommal kötöttek hasonló szerződéseket. ezek azt szolgálják, hogy a hosszabb gyártási időt igénylő hajók és más uszó objektumok szállítását kellő időben egyezménybe foglalják. így módon a magyar hajógyártó ipar biztosan számíthat kapacitása jelentős részének lekötésére, kihasználására, jól összehangolhatja munkáját kooperációs partnereivel. a szovjetunióból származó importot tekintve pedig a megállapodás azt jelenti, hogy a magyar beruházók, felhasználók programjaik kialakításánál számolhatnak a szovjet hajókkal, illetve a hajógyártáshoz szükséges főbb egységekkel.

/folyt. köv./

- 34 -

16.40 bh

NA 1605

bb 53. / több mint százmillió.... folyt./ bh

a megállapodás szerint a következő öt évben a hajók és más uszó objektumok kölcsönös szállításának értéke több mint 100 millió rubel lesz. ez száznál több hajó, illetve uszódaru eladását jelenti. a magyar hajó- és darugyárban a következő öt évben is sorozatban készülhetnek a kisebb áruszállító hajók a szovjet folyami hajózás számára, ezenkívül rendeltek a szovjet partnerek 100 tonnás uszódarukat is. a már korábbi szovjet megrendeléseknek köszönhető egyébként, hogy a magyar hajó- és darugyár európa egyik legnagyobb uszódaru gyártójává vált.

a szovjetunióból származó magyar import legfőbb tétele két, egyenként 12 730 tonnás tengeri teherszállító hajó; ezeknek lesznek egyébként a magyar tengerhajózási flotta legnagyobb egységei. tartalmazza a szerződés a szovjetunió számára készülő hajókba beépítendő, de a szovjetunióból származó részegységek importját is.

a megállapodást moszkvában tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes és i. szemicsasznov, a szovjetunió külkereskedelmi miniszterének első helyettese írta alá. jelen volt ay aláírásnál n. komarov szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettes is. i. szemicsasznov meleg szavakkal méltatta a szerződés jelentőségét, hangsúlyozva, hogy ezt éppen a felszabadulás utáni első magyar - szovjet kereskedelmi megállapodás aláírásának 25. évfordulója előtt kötötték. az eltelt negyedszázad alatt a magyar-szovjet árucseré-forgalom több mint hetvenszerezésre emelkedett. az export-importban mind nagyobb jelentőségre tesznek szert a gépipari szállítások, és ezen belül is a hajóipar készítményei./mti/

--

bb 54. romes csandra és dr. trinh dinh thao magyarországi találkozója

i tf/mné bh la

1970. augusztus 4.

romes csandra, a béke világtanács lenin-békedijas főtitkára ismét budapestre érkezett, hogy találkozzék magyarországon tartózkodó dr. trinh dinh thao jogászprofesszorral, a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége központi bizottságának elnökével, a dvk ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnökével. a két magasrangú békeharcos véleménycserét folytatott az indokina helyzetről.

/ folyt. köv./

- 35 -

16.50 bh

NA 1700

bb 54. / romes ... folyt./ bh

romes csandra tájékoztatást adott azokról a kezdeményezésekről, amelyeket az indokínai agresszió elleni tiltakozásul tett a béke világtanács, továbbá azokról a megmozdulásokról, amelyeket a bvt-n kívüli békeerők indítottak és szerveznek most is szerte a világon. a bvt és a nemzeti békemozgalmak teljes szolidaritásukról biztosítják a vietnami népet az amerikai agresszorok ellen vívott igazságos önvédelmi harcában. ezekben a hónapokban „ indokínai nyár, „ mottóval szolidaritási akciók egész sorát szervezi meg a béke világtanács a vietnami, a kambodzsai és a laoszi népek harcának támogatására. október ben új-delhiben összeülő elnökségi tanácskozásán a bvt központi témaként tüzi napirendre az indokínai helyzetet.

dr. trINH DINH THAO ismertette a vietnami békeerők szerepét és jelentőségét dél-vietnamban vívott szabadsságharcban. kifejezésre juttatta, hogy a békeerők szövetsége nagyra értékeli és támogatja a béke világtanács tevékenységét./mti/

bb 55. vietnami szolidaritási gyűlés budapesten

t tf/mné bh la

1970. augusztus 4.

a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége delegációjának részvételével kedd délután szolidaritási gyűlést rendezett a hazafias népfront v. kerületi bizottsága a magyar tudományos akadémián a tudós klubban. horváth ferenc színművész szavalata után vörösnyakkendő s uttorok virágsokrokkal köszöntötték az eseményen megjelent magasrangú vietnami vendégeket.

dr. maros mária, az v. kerületi népfront bizottság elnöke üdvözölte a gyűlés résztvevőit, akik először dr. kurucz imrének, az v. kerületi pártbizottság első titkárának beszédét hallgatták meg.

- kerületünk 120 000 dolgozója, az ország népéhez hasonlóan mélységesen szolidáris a szabadságáért és függetlenségéért küzdő hős vietnami nép iránt. sokféle szolidaritási akciónk közül különösen emlékezetes volt a „ segítsd vietnamot! „ jelszóval indult országos mozgalom, amely budapestnek ebben a kerületében bontott szárnyat. az v. kerületben tavaly sebesült vietnami partizánlányokat láttak vendégül, itt gyógykezelték őket.

/folyt. köv./

- 36 -

17.07 bh

NF 1740

mb 55. vietnami szolidaritási ... folyt./ bh

nyomatékkal aláhuzta dr. kurucz imre, hogy az imperializmus ellen vívott világméretű harcban a szocialista országok egysége, összefogása olyan erőt jelent, amely le tudja és le fogja győzni az imperialista agresszorokat. a magyar népköztársaság a jövőben is minden segítséget, erkölcsi és politikai támogatást megad a vdk népének, hogy megvédhesse nemzeti függetlenségét, biztosíthassa hazája szocialista fejlődését.

dr. trINH DINH THAO, a vietnami békeerők küldöttségének vezetője arról beszélt a gyűlésen, hogy az amerikai imperialisták és kiszolgálók bármilyen manőverrel is próbálkoznak dél-vietnamban, sohasem törhetik meg a vietnami nép elszánt békeakarátát, szabadságvágyát. csak a világ közvéleményének megtévesztésére szolgál a nixon-kormány papolása a békéről, mert minden józan gondolkodásu ember előtt világos, hogy a „ vietnamizálási „ tervvel az amerikaiak csak meghosszabbítják agressziós háborújukat dél-vietnamban./mti/

-.-

bb 56. Losonczy pál látogatása bács-kiskun megyében

vid/fm kcs la

1970. augusztus 4.

Losonczy pál, az elnöki tanács elnöke - dégen imre államtitkárnak, az országos vízügyi hivatal elnökének társaságában - kedden bács-kiskun megyébe látogatott. a megyében hartától bajáig, végig a duna-mentén megtekintették a már elkészült és a most épülő öntözőrendszereket.

hartán gyóni lajos, az mszmp megyei bizottságának titkára, dr. glied károly, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, valamint a járási és a községi szervek vezetői fogadták a vendégeket. a dunára épülő öntözőrendszerek üzemeltetéséről, továbbfejlesztéséről szentí jános, az alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság vezetője adott tájékoztatást. Losonczy pál és dégen imre megtekintette a most épülő hartai öntözőfürtöt, amely a kiskunsági öntözőrendszer folytatásaként 1973-ra készül el, és 4040 hold szántóföld csapadék-pótlását szolgálja. a továbbiakban ugyancsak a kiskunsági öntözőrendszerre épül majd a szalkszentmártoni, a dunavecsei, az ujsolti és a solti esőztető berendezés.

hartáról fajsza vezetett a vendégek utja, ahol a már hat év óta üzemelő kalocsai öntözőművet nézték meg. a távvezérlésű öntözőmű, - amely programozva továbbítja a vizet a környező négy község határában gazdálkodó mezőgazdasági nagyüzemekbe, - az idén eddig - a bőséges csapadék ellenére - 1,5 millió köbméter vizet juttatott a szántóföldekre. a miskeli, a dusnoki és a fajszi termelőszövetkezetekben most is dolgoztak a szórófejek.

ezt követően érsekcsanádra, majd a bajai felsőfoku vízügyi technikumba látogattak a vendégek. itt cédlí györgy, az iskola igazgatója ismertette a vízügyi szakember-képzés helyzetét, az oktatási módszereket, majd a látogatás szakmai filmvetítéssel ért véget./mti/

18.15/kcs

-.-
-37-

bb 57. a népköztársaság elnöki tanácsa elutasította a rendőrgyilkos felbujtójának kegyelmi kérvényét

gk zs bh la

1970. augusztus 4.

amint arról a sajtó is beszámolt, a büntetett előéletű sági István 1969 október 24-én - miután sorozatosan bűncselekményeket követett el - társával a magyar-román határ felé menekült. sági felszólítására öttömös község határában társa rálőtt az őket üldöző rendőrökre. a lövés következtében Börcsök András törzserőmester sérülésébe rövid időn belül belehalt. ságit az elsőfoku bíróság egyrendbeli felbujtóként elkövetett emberölés, többrendbeli rablás, szemérem elleni erőszak, erőszakos nemi közöszlész, tiltott határátlépés és más, vagyon elleni bűncselekmények elkövetéséért ez év áprilisában halálra ítélte. az ítéletet a legfelsőbb bíróság helyben hagyta. sági István kegyelmi kérelmét az elnöki tanács elutasította. az ítéletet végrehajtották./mti/

-. -

bb 58. tolózár hiba miatt átmeneti vízhiány

i sb/mm bh la

1970. augusztus 4.

a Lenin köruton a vízművek 1 200 milliméter átmérőjű víznyomócső vezetékén hétfőn meglazult a tömités. ennek megfelelően a népszínház utcai és a József körut torkolatában elzárták a vezetékét és kijavították a tömitést. a javítás után - kedden - derült ki azonban, hogy a tolózár is hibás. a több tonna súlyú tolózár kijavításához viszont a villamossínek között kell munkát végezni. a vízművek dolgozói a szerdára virradó éjszaka készítik el ezt az árkot, hogy szétszerelhesék és megvizsgálhassák a nagyátmérőjű vezeték tolózárának szerkezetét. a hiba tehát még ismeretlen, s ezért csak szerdán reggel, a szétszerelés után nyilatkozhatnak a szakemberek, mikor fejezik be a munkát. a tolózár hibája miatt kevesebb vizet kap a budai csőhálózat, s így a Lágymányosi, a Kelenföldi és az Albertfalvai területeken a három emeletesenél magasabb épületrészekben csúcsudőszakban, tehát átmenetileg kisebb vízhiány várható. /mti/

-. -

18.55 bh

- 38 -

MA 1900

bb 59. időjárásjelentés

mm bh la

1970. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti 1970 augusztus 4-én, kedden 19 órakor:

meleg marad az idő

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan kialakuló helyi záporral, zivattal. gyenge légáramlás, zivatar idején átmeneti szélerősödés. meleg marad az idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 27-31 fok között./mti/

-. -

bb 60. fogadás a dvk nagykövetségén

t tf/mm zs bh la

1970. augusztus 4.

kedden este a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségén Dinh Ba Thi nagykövet fogadást adott a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége küldöttségének tiszteletére, a delegációt - amely a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének vendégeként tartózkodik hazánkban - dr. Trinh Dinh Thao jogászprofesszor, a szövetség központi bizottságának elnöke, a vietnami demokratikus köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnöke vezeti. a szívélyes baráti légkörű eseményen a hazafias népfront országos tanácsa képviselőiben megjelent Kállai Gyula elnök, Bencsik István főtitkár, továbbá dr. Réczai László, az országos béketanács elnökhelyettese, valamint a társadalmi és tömegszervezetek több más vezető képviselője./mti/

-. -

bb 61. sok a baleset, a rosszullét - a mentőorvos tanácsai a fülledt, kánikulai időszakra

i fj/mm bh la

1970. augusztus 4.

a fülledt meleg, párás időjárást alaposan megérezték az emberek. ezt igazolja a fővárosi mentőszolgálat keddi esti jelentése. a mentőknek legalább 200 esetben - az átlagosnál lényegesen többször - kellett kivonulniuk ezen a napon. feltűnően sok volt az úgynevezett „koccanásos”, utcai közlekedési baleset, amikor is a gépkocsik alig-alig érintik egymást, az anyagi kár azonban mégis eléggé jelentős. a szakemberek szerint ezeknek a baleseteknek a gyakorisága jól kimutathatóan összefüggésbe hozható a kedélyre nyomasztólag ható időjárással. /folyt. köv./

- 39 -

19.45 bh

MA 1900

bb 61./ sk a baleset,... 1. folyt./ bh

a vegetatív idegrendszerben bálló kisebb-nagyobb zavarok is feladták a leckét a mentőszolgálatnak. hozzávetőleg 50-szer hívták őket rosszullétnél, ajulásnál, sőt - sajnálatos módon - ezen a napon a szív működésben beállt súlyos zavarok miatt több haláleset is előfordult.

mi a mentőorvos tanácsa? hogyan védekezhethetünk az e fajta idegi ,, kiborulások,, ellen? - az mti munkatársának erre a kérdésére az ügyeletes orvos elmondotta: a nehéz fűszeres ételek mindenképpen fokozzák a szervezetben beállt zavarokat, tehát lehetőleg törekedjünk arra, hogy az évszaknak megfelelően nyárias, könnyű ételeket - több főzeléket és gyümölcsfélét - iktassunk étrendünkbe. jó, ha a folyadék fogyasztásra is vigyázunk, a sok folyadék ugyanis túlságosan igénybe veszi szervezetünket és legáltalában olyan káros, mint ennek az ellenkező végléte: amikor indokolatlanul ,, spórolunk,, a vízzel, vagy az üdítő italokkal. sokat segíhet a nyugodt, kiegyensúlyozott pihenés is.

x x x

a fővárost érintő keddi délutáni vihar halálos áldozatot is követelt. a dagály strandra 13 óra 30 perckor mentőkocsit rendeltek. a kiszálló orvos megállapította, hogy a strand egyik fürdőzőjét, weidinger györgy 39 éves budapesti gépkocsivezetőt, aki az eső előtt egy fa alá menekült, halálos villámcsapás érte. /mti/

.-

a szerkesztőségek figyelmébe!

tf/mm zs kcs la

1970. augusztus 4.

mai bb.60. számú /fogadás../ hírünk alulról számított hatodik sorának végétől a szöveg helyesen:

a szívélyes, baráti légkörű eseményen megjelent kállai gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, puja fri-gyes, a külügyminiszter első helyettese, bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, dr. réczei lászló, az országos béketanács elnökhelyettese, dró beresztóczy miklós, az obt katolikus bizottságának főtitkára, továbbá a társadalmi és tömegszervezetek több más vezető képviselője. ott volt chau tho thong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

20.32/kcs

-40-

M 2015

bb 62. súlyos közlekedési baleset tatabányán

jf/mm kcs la

1970. augusztus 4.

kedden a kora délutáni órákban tatabánya belterületén jaczkó istván 21 éves gépkocsivezető, csépi lakos, a tatabányai 18-as aköv helyi járatu autóbuszával felhajtott a gyalogjáróra, majd áttért az uttest menetirány szerinti baloldalára, és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő tehergépkocsival, amelyet bors róbert 40 éves tatai lakos vezetett. a baleset következtében bors róbert olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a tehergépkocsi utasai közül magyar jános 39 éves segédvájár baskói lakos és martalóczi jános 14 éves öregszáji lakos a helyszínen meghalt. jaczkó istván, az autóbusz vezetője életveszélyesen, a teherautó két rakodómunkás és az autóbusz egy utasa pedig súlyosan de nem életveszélyesen megsérült. az autóbusz utasai közül többen horzsolásos sérülést szenvedtek.

a balesetet az okozta, hogy jaczkó istván a sikos uton nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette az autóbuszt.

a komárom megyei rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri az autóbusz utasait és azokat, akik a balesetet látták, hogy felvilágosítás adás céljából személyesen, vagy telefonon jelentkezzenek a komárom megyei rendőrfőkapitányságon. /mti/

.-

v é g e .

21.00/kcs

-41-

M 2115

M. I. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 5.

bb. 1. 24 milliárdos beruházással akar felkészülni növekvő feladataira a villamosenergia-ipar

i t z / m n é k c s i e l a

1970. augusztus 5.

mintegy 24 milliárd forint értékű beruházást kíván megvalósítani a negyedik ötéves terv időszakában a magyar villamos művek tröszt.

a nagyszögű beruházás egyik fontos oka az, hogy a villamosenergia iránti igény az utóbbi időben jóval gyorsabban növekszik, mint ahogy előre számították. a korábban becsült évi 7,8 százalék helyett az igények növekedése tavaly elérte a 8, az idei első félévben pedig a 9 százalékot. ez a rendkívül gyors fejlődés nehéz feladat elé állítja a z energiatermelést, hiszen a gyöngyösi gagarin hőerőmű 800 megawattos termelése csak 1973 nyarán, a dunamenti ii. erőmű 860 megawattja pedig csupán 1975 végén kerülhet be legkorábban a hazai energia-áramlásba.

ily módon a szükségletek és a termelés közötti különbség a következő években egyre fokozódni fog, 1973-ban előreláthatólag megközelítheti a 200 megawattot. ekkora hiányt addigra nem lehet importból pótolni, sem a kgst-országok együttműködő villamosenergia rendszerén keresztül, sem kétoldalú nemzetközi megállapodások útján.

ezért a tröszt vezetői azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy a hiányt gázturbinás erőmű-egységek létesítésével hidalják át, ami sok szempontból igen kedvező megoldásnak látszik.

/folyt.köv./

-1-

M